





**BOROXYL**

Hygienische, absolut unschädliche Flüssigkeit, erhält die Gesichtshaut stets desinfiziert und widerstandsfähig gegen den Einfluß der Luft und gegen andere äußere Einwirkungen.

Dank dieser antiseptischen Eigenschaften wird durch das **BOROXYL** die Bildung von Ausschlag, Finnen und Flecken verhindert. Boroxyl erfrischt die Haut und giebt ihr einen delikaten Teint, sowie ein maltesisches Aussehen. Preis eines Flacons 60 Kop.

Hauptverkauf in Warschau, Zielazna Brama in der Apotheke von: F. ZAMENHOF.

Uebersall zu verlangen.

Für 2 Rbl. schicken wir 3 Flacons. In Lodz zu bekommen bei den Herren: S. Silbermann, Kruskowski, Müller und Anderen. Man achte auf die Schutzmarke und die Nummer 3717.

**GEGEN KATARRE**

**Boro Mentol**

des Pharm. Provisors  
**J. KUCZUK**  
Preis 30 Kop.

Die Gebrauchsanweisung bei Jeder Hälse

Verkauft in Apotheken und Apotheker-Verkauf-Handl.

Vor Nachahmungen wird gewarnt. Echt nur mit Unterschrift von Provisor J. Kuczuk. Repräsentation und Lager S. M. GOLDBERG, Warschau, Ryńska 10.

**Den neuen illustrierten Katalog.**

mit Erklärung der Pariser Gummiartikel versehen mit dem geschlossenen Couvert gegen Einsendung von 10 Kop. in Postmarken

**J. Dreher**  
in Warschau, Szpitalna 6

**Inland.**

**St. Petersburg.**

Alexhöchster Telegramm. Ihre Majestät die Kaiserin Maria Feodorowna geruhte am 18. November aus Kopenhagen dem Erzherzogin jün. Flaggemann der Schwarzmeer-Flotte, Sr. Kaiserlichen Hoheit dem Großfürsten Alexander Michailowitsch folgendes Telegramm zu übersenden:

„Besuche Mich heute anlässlich des fünfzigsten Jahrestages der Schlacht bei Sinope in Gedanken nach Sewastopol in den Kreid unserer ruhmreichen Seeleute, die sich zur Feier dieses für unsere Flotte ruhmvollen Tages versammelt haben. Wünsche von ganzem Herzen der jungen zur Freude Russlands wiedererkundenen Schwarzmeer-Flotte voller Gedulden. Bin überzeugt, daß die Meinem Herzen ihre Seeleute allezeit das Vermächtnis ihrer Väter — der Helden von Sinope und Sewastopol heilig achten werden.“

Maria.

In einem Alexhöchster Reskript Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna an Sr. hohe Eminenz den Erzbischof Sonasan von Jaroslaw aus Fredensborg vom 14. November c. gedenkt Ihre Majestät der eifrigen moralischen und materiellen Unterstützung, welche der Erzbischof während der ganzen Zeit seines bischöflichen Dienstes in Jaroslaw der Klostroskizawitschen Abteilung des Blinden-Asyls der Kaiserin Maria Alexandrowna und der dieser unterstehenden Blindenschule in Kostroma erwiesen, sowie seiner wohlthätigen Mitwirkung bei der Errichtung des neuen Augenhospitals in Jaroslaw und seiner persönlichen Spende zum Unterhalt eines Freibettes in diesem Hospital. Tief gerührt von diesem Bemühen zum Besten des dem Herzen Ihrer Majestät ihuren Kuratoriums hält es Alexhöchstdieselbe für eine angenehme Pflicht, dem Erzbischof Ihre herzliche Dankbarkeit zu eröffnen. Zum Schlusse: Sich seinen ergründlichen Gebeten empfehlend, schließt das Reskript mit der höchstselbständigen Unterschrift Ihrer Majestät

Maria.

Zur Feier des Oberbefehl des hl. Großmartyrers und Siegherrn Georg versammelte sich, wie die „St. Pet. Bzg.“ schreibt, im Winterpalais nicht nur die Georgritter und die Inhaber

von mit Brillanten geschmückten goldenen Waffen, sondern auch Hofdamen, Hofkavaliere, die Mitglieder des Reichsraths, die Minister, die Staatssekretäre, Ehrenvornämder, Mitglieder der Allerhöchsten Suite, Generale, Stabs- und Unteroffiziere der Armee und Flotte und alle hoffähigen Kavaliere. Entsprechend dem Alexhöchst bestätigten Zeremonial versammelten sich gegen 11 Uhr die erwähnten Würdenträger in den Sälen des Winterpalais; um 11 1/2 Uhr geruhte Sr. Majestät der Kaiser in Begleitung Ihrer Kaiserlichen Hoheiten der Großfürsten und der Mitglieder der Suite im Peterpalais zu erscheinen und nachdem die Vorstellung der dort Versammelten stattgefunden hatte, sich in den Wappensaal zu begeben und dort die Reihen der Kavaliere abzuschreiten, wobei die Musik die Nationalhymne intonierte und die Fahnen und Standarten sich vor dem Monarchen neigten. Hierauf lehrte Sr. Majestät der Kaiser in die inneren Gemächer zurück. Bald darauf erfolgte der Alexhöchste Befehl unter Vorantritt von zwei Hofkavaliern, zwei Kammerfourieren, Zeremonienmeistern und des Oberzeremonienmeisters, darauf folgten je zwei in einer Reihe, die Georgritter und Ihre Majestäten. Sr. Majestät der Kaiser trug die Uniform des Preobraschenski-Regiments mit dem Andreaskreuz und dem Alexander-Newski-Orden, und schritt mit Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna; es folgten Ihre Majestät die Königin der Hellenen mit Sr. Kaiserlichen Hoheit dem Großfürsten Thronfolger, Großfürst Andreas Bladimirowitsch mit der Großfürstin Elisabeth Mawrilijewna, Großfürst Demetrius Konstantinowitsch mit der Großfürstin Olga Alexandrowna, Großfürst Sergius Michailowitsch, Prinz Peter Alexandrowitsch von Oldenburg und Herzog Michael Georgiewitsch von Mecklenburg-Strelitz. Den Erlauchten Personen folgten die Staatsdamen Fürstin Gollizyna, Gräfin Woznowa-Dachlowa und Madame v. Richter. Der Alexhöchste Befehl bewegte sich durch den Georgsaal längs den Spränker bildenden Georgrittern und Truppen in die Palast-Kathedrale, wo Ihre Majestäten von Sr. hohen Eminenz dem Metropoliten Antoni von Petersburg und Sadoga in Affektz johlreicher hoher Geistlicher begrüßt wurden. Nachdem sich die Erlauchten Personen über das Kreuz gebeugt hatten und mit Weihwasser besprengt worden waren, lehrten die Alexhöchsten Herrschaften unter Vortritt eines Sängerkorpses und der Gesellschafter in den Georgsaal zurück, wo sich unterdessen die Georgritter und die Personen, die im Festzug hinter der Kaiserlichen Familie folgten, versammelt hatten.

Sr. hohe Eminenz der Metropolit Antoni begann darauf den Gottesdienst zu Ehren des hl. Großmartyrers Georg des Siegherrn. Nach dem Gottesdienste beugten sich Ihre Majestäten und die Erlauchten Personen wiederum über das hl. Kreuz, während das Musikkorps „Kozak-Orchester“ intonierte und der Metropolit die Fahnen und Standarten mit Weihwasser besprengte. Nach dem Gottesdienste zogen sich Ihre Majestät die Kaiserin Maria Feodorowna, Ihre Majestät die Königin der Hellenen und die Erlauchten Damen in die inneren Gemächer zurück, während Sr. Majestät der Kaiser dem Forttragen der Fahnen und Standarten beizuwohnen geruhte. Hierauf fand das Festmahl für die Ritter des Georgordens, die Militär- und Zivilchargen, die Inhaber des Grenzzeichens des Militärdienstes sind, und die Militäre, welche goldene, mit Brillanten geschmückte Waffen besitzen, statt, wobei Sr. Majestät der Kaiser die Gesundheit der Georgritter ausbrachte. Hierauf toastete S. R. H. der Großfürst Thronfolger Michael Alexandrowitsch auf Sr. Majestät den Kaiser. Der Saal fand eine besetzte Aufnahme, brausende Hurrahs erfüllten den Saal und die Musik intonierte die Nationalhymne. Nach dem Festmahl wurden an die Unteroffiziers Theaterbühnen verteilt.

Unter den hier eingetroffenen Georgrittern befindet sich der Standarten-Unteroffizier des Dagestanschen Regiments, der Junker der Miliz Schachman Mahom Dgyl, der im Besitz namentlicher Georgkreuze aller vier Klassen und einer großen Zahl von Medaillen für Tapferkeit ist. Zum erstenmal hat sich dieser Held im Jahre 1859 bei der Gefangennahme Schamils ausgezeichnet, wofür er mit der silbernen Tapferkeitsmedaille am Georgsbande belohnt wurde. Dieselbe Medaille erhielt er für die Unterwerfung der Tschetschena und 1867 wurde er für das Einfangen von Räubern durch die silberne Medaille zum Tregen um den Hals am Georgsbande ausgezeichnet. Während des Feldzuges gegen Schima im Jahre 1873 erhielt Schachman die Ehrenzeichen des Militärdienstes dritter und vierter Klasse und 1879 für außerordentliche Tapferkeit bei Chol-Tepe die Ehrenzeichen desselben Ordens erster und zweiter Klasse. Schachman ist wiederholt schwer verwundet worden, doch haben die Verwundungen keine schlechten Folgen für seine Gesundheit gehabt, da er gegenwärtig 33 Jahre alt ist und sich der besten Gesundheit erfreut.

**Politische Rundschau.**

Ueber die Ausgestaltung des bulgarischen Heerwesens wird aus Sofia gemeldet:

Die schon seit Langem geplante Umwandlung der zwölf Reserve- in Linienregimenter wird nun im Ministerrath verhandelt und dürfte bereits in nächster Zeit der Sobranje vorgelegt werden. Diese

thatsächliche Vermehrung des stehenden Heeres von vierundzwanzig auf sechsunddreißig Regimenter wird den vorläufigen Abschluß des künftigen Ausbaues der Wehrmacht Bulgariens bilden. Die Gerüchte über die vorzeitige Bornaahme der alljährlich Mitte Januar (a. St.) stattfindenden Aushebungen b. wahrheiten sich. Dieselben sollen diesmal schon Mitte Dezember (a. St.) vorgenommen werden, was bei dem Umstande, daß die Ausgehobenen gleich sofort einberufen werden können, in's Gewicht fällt.

In einer anderen Meldung aus Sofia wird hervorgehoben, daß sich in letzter Zeit die Symptome mehren, die auf eine noch freundschaftlichere Gestaltung der guten Beziehungen zwischen Bulgarien und Rumänien hindeuten. So hat Fürst Ferdinand kürzlich in einem Gespräch seiner besonderen Bezeichnung für König Karl, den er sich als Vorbild genommen habe, Ausdruck gegeben. Ministerpräsident Petrow hat gelegentlich der Redegebote in der Sobranje betont, daß die Beziehungen zwischen den beiden Nachbarstaaten noch nie einen so freundschaftlichen Charakter trugen, wie jetzt. Die Eröffnung der ersten Telephonverbindung zwischen Rumänien und Bulgarien in Ruffschul bot einen Anlaß, um die Herzlichkeit des Verhältnisses der beiden Länder zu betonen, wie dies aus den Begrüßungstelegrammen hervorgeht, welche Fürst Ferdinand und der rumänische Minister des Innern, Kaslar, austauschten. In bulgarischen politischen Kreisen haben diese Vorgänge Genugthuung hervorgerufen.

Die Mittheilungen über die Zustände in den macedonischen Vilajets lauten in türkischen Blättern ziemlich günstig. Diese veröffentlichten täglich Nachrichten über die Fortdauer der Rückkehr bulgarischer Macedonier in ihre Heimath, über Waffenablieferungen und verschiedene Ergebenheitskundgebungen der bulgarischen Landbevölkerung, sowie über die fortschreitenden Wiederherstellungen in den niedergebrannten Dörfern. Viele dieser Angaben lassen sich indes, wie man aus Konstantinopel berichtet, schwer kontrollieren, manche stehen in Widerspruch mit den Consularberichten.

Direkt ungenügend klingt eine Schilderung, die der „Pol. Corr.“ aus Salonki zugeht. Darn heißt es:

Die Berichte aus dem Innern Macedoniens lauten andauernd unerschütterlich. Im Kreise Kastoria herrscht großes Elend und ansteckende Krankheiten richten große Verheerungen an. Die Salonviker katholische Mission hat barmherzige Schwere für die Krankenpflege der Nothdürftigen dahin entsendet. Die Behörden sahen mit der übermäßigen Verfolgung der Bevölkerung fort, da fast in jedem Bauer ein geheimer „Komitatshi“ vermulhet wird. In den griechischen und wolachischen Dörfern tauchen immer noch bulgarische Freischärler auf, welche rauben und plündern und ihre Verräther ermorden. In den letzten zehn Tagen allein sollen von Mitgliedern des bulgarischen Comités drei Morde an Griechen begangen worden sein. Das Banden-Unwesen ruht nur äußerlich. Soweit sich die Stellung der einzelnen Banden heute überschauen läßt, hat eine wesentliche Verschiebung nicht stattgefunden. In den Höfen des Zerovunt und Nerezhica, oberhalb Kastoria, haufen vier Banden, je eine liegt auf der Suba Gorr und bei Nedra, während sich im Dreieck Kesshevo, Pilib, Köprülü nicht weniger als zwölf bis sechzehn kleine Banden befinden. Im Gebiete Murthowo und näher an Monastir wurden in den letzten Tagen vier Freischärler beobachtet, die bis nach Negotin und Kasadar einrückten und der Niederung andererseits schwärmten. An den östlichen Hängen des Paalgebirges haust eine beträchtliche Bande von Gergop, die selbst bis nach Zentsche-Wardar und Amaloo, im Süden herabkommt. Ueber die Verteilung der Banden in den östlicheren Gebieten, bei Kilitic, Sogos und Nigrita liegen keine Beobachtungen vor. In den Höfen nördlich von Ptic, Kewetop, Melnik und Demirhisar wurden zuletzt 27 kleine Freischärler gezählt, nach anderen Angaben sollen dieselben sogar gegen 35 betragen haben.“

**Ergänzende Zirkuläre zum Stempelsteuergesetz.**

Am Montag den 7. d. Mts. wurde in der Gesellschaft zur Förderung kaufmännischer Kenntnisse in Petersburg die Behandlung des Stempelsteuergesetzes abgeschlossen, und zwar durch Mittheilungen A. M. Nedoschwin über verschiedene Fragen des Stempelsteuergesetzes, deren Verantwortung sich nicht aus dem Ufaw selbst, sondern aus den später erschienenen ergänzenden Zirkulären ergibt. Es ist überaus wichtig, sich mit den in diesen Zirkulären enthaltenen Bestimmungen bekannt zu machen, da eine Befolgung derselben verlangt wird, während nur sehr wenige dieser Zirkularvorschriften im „Finanzanzeiger“ oder in der Gesetzsammlung publiziert worden sind. Den Interessenten bleibt also nur übrig, sich in jedem einzelnen Falle im Ministerium Auskunft zu holen.

Durch die Mittheilungen A. M. Nedoschwin's ist die „St. Pet. Bzg.“ nun in der Lage, in Nachstehendem auch über die in den nicht publizierten Zirkulären enthaltenen Vorschriften Aufschlüsse zu geben. Die den Afforis zirkulariter bekannt gegebenen oder in besonderen Konferenzen getroffenen Bestimmungen behandeln:

I. Verträge über 1) Wohnungsmiethe und

Verkauf in Betrieb befindlicher Unternehmung u oder Kauf und Verkauf der Waaren eines zu liquidierenden Unternehmens, 3) Einlagerung oder Aufbewahrung, 4) Abgabe von Waaren zum kommissionarischen Verkauf, und 5) persönliche Dienstleistungen.

Bei der Miethe von Wohnungen ist, wenn der Termin für Ablauf des Miethevertrages gleich von Anfang an festgesetzt wird, die Stempelsteuer für die ganze Dauer des Miethevertrages bei Abschluß desselben zu entrichten, während bei Abschluß eines Miethevertrages auf unbestimmte Zeit zu nächst eine Marke im Betrage von 1 Rbl. bei einer Monatsmiethe von über 50 Rbl. und eine 10 Kop.-Marke bei einer Monatsmiethe von unter 50 Rbl. im Miethebuche aufgelegt wird. Alsdann muß nach Ablauf eines Jahres der Stempelsteuerbetrag für dieses Jahr binnen Monatsfrist entrichtet werden. Bei Arrende von Immobilien wird stets eine 12jährige Dauer des Pachtvertrages vorausgesetzt und die Stempelsteuer muß somit bei Abschluß des Vertrages für die ganze im Laufe von 12 Jahren zu zahlende Pachtsumme entrichtet werden.

Den Kauf und Verkauf von im Betriebe befindlichen Unternehmungen betrachtet das Finanzministerium als einen gewöhnlichen Besitzwechsel. Abschluß (переход права собственности) und verlangt daher hier die Zahlung des höheren Stempelsteuerbetrages. Anders wird der Verkauf von Waaren bei Liquidation eines Unternehmens betrachtet; dies wird als der 1. te kaufmännische Abschluß des liquidierenden Unternehmens angesehen und wird infolgedessen nur ein Stempelbetrag von 40 Kop. pro 1000 Rbl. erhoben.

Bei Abgabe oder Annahme von Gegenständen oder Waaren zur Aufbewahrung muß der Betrag mit 15 Kop. gestempelt werden, wenn der Werth der in Verwahrung genommenen Gegenstände 300 Rbl. nicht übersteigt; stellt sich der Werth auf 300—1000 Rbl., so stellt sich die Stempelgebühr auf 60 Kop. und bei Werthobjekten von 1000 Rbl. und darüber auf 1 Rbl. Wenn dann näher an gewissen Terminen Lagergebühren zu bezahlen werden, so ist ein einfacher Duitzungstempel von 5 Kop. zu entrichten, während diese Zahlungen auf den Betrag selbst oder vielmehr auf die Höhe des für den Betrag zu entrichtenden Steuerbetrages keinen Einfluß haben. Allerdings giebt es verschiedene Aufbewahrungskontingente, auf welche diese Bestimmungen wohl kaum anzuwenden sein dürften; so z. B. wenn man der Administration von Hotels, Bädern u. Werthobjekte in Verwahrung giebt und darüber Duitzungen erhält. Diese Frage wird gegenwärtig im Finanzministerium behandelt, wobei jedenfalls der Beschluß gefaßt werden wird, daß für solche Duitzungen keine Stempelsteuer zu zahlen sein wird.

Die Abgabe von Waaren zum kommissionarischen Verkauf wird — wenn der betreffende Kommissionär eigene Lagerräume zur Verjüngung hat — als gewöhnlicher Kauf- und Verkaufsbetrag betrachtet und mit 40 Kop. pro 1000 Rbl. besteuert, da es für den residierenden Beamten unmöglich ist, zu unterscheiden, was in einem Lager kommissionarische Waare ist und was nicht.

Bei Abschluß von Dienstverträgen ist der höhere Stempelsteuerbetrag zu entrichten, und zwar ist ein auf unbestimmte Zeit abgeschlossener Dienstvertrag zunächst mit 1 Rbl. zu stampeln, während der Rest der Stempelgebühr nach Ablauf eines Jahres zu entrichten ist.

II. Die Tilgung der Stempelmarken. Das Zirkular vom 23. Dezember 1902 verlangt, daß auf einem Dokument Marken für den vollen Betrag des Abschlusses aufgelegt werden, daß diese Marken neu sind und rechtzeitig gestempelt werden. Ferner erläutert dieses Zirkular, daß die Tilgung durch einen Firmenstempel mit Datum erfolgen kann, und daß bei Kontrakten die Tilgung nur von einem der beiden Kontrahenten, nicht aber von einer Mittelsperson vorgenommen werden kann, es sei denn, daß diese Mittelsperson mit besonderen Vollmachten ausgerüstet ist. Wenn die Tilgung der Marken falsch ausgeführt werden ist, so empfiehlt es sich, nochmals neue Stempelmarken aufzulegen und die Tilgung derselben durch eine Behörde vornehmen zu lassen.

Wenn für einen Abschluß in der Folge ein ergänzender Steuerbetrag zu entrichten ist, so kann dieser nur in bar bezahlt werden. Ein nachheriges Aufleben von Marken ist unstatthaft. Bei Rechnungen empfiehlt es sich, perforierte Rechnungsbücher zu verwenden und die Marken auf den perforierten Streifen zu kleben, so daß eine Hälfte der Marke auf der abgetrennten Rechnung und die andere, die linke Hälfte, auf dem im Rechnungsbuch zurückbleibenden Saloon sich befindet.

III. Die Handelskorrespondenz, Vollmachten und Bevollmächtigungen, Buchhaltungs- und Kassendokumente in Handelsbetriebsmitteln, Behufs Erleichterung der Kontrolle, sowie auch im eigenen Interesse der Handels- und Industriebetriebsmittel empfiehlt A. M. Nedoschwin für Rechnungen, Kontrakte und für Dokumente, die der proportionalen Stempelsteuer unterliegen und von den Geschäftsinhabern der Hand gegeben werden, besondere Register anzulegen, da solche als genügender Beweis für eine richtige Bezahlung der Stempelsteuer angesehen werden. In der Registratur müssen ferner stempelplichtige Dokumente von solchen, die keiner Stempelgebühr unterliegen, getrennt, und Dokumente, deren Stempelplichtigkeit zweifelhaft ist, wieder besonders aufbewahrt werden. Auf Kassenordres, die nicht gleichzeitig Duitzungen sind, muß dies vermerkt werden, ebenso wie auf Briefen Bemerkungen darüber. Wenn finden müssen, weshalb in diesem oder jenem Fall keine Stempelsteuer gezahlt worden ist,

Rechnungskopien müssen gestempelt werden, und zwar mit 1 Rbl., wenn der Stempelbetrag der betreffenden Rechnung mehr als 1 Rbl. ausmacht. Erreicht jedoch der Stempelbetrag einer Rechnung nicht die Höhe von 1 Rbl., so ist die Kopie in derselben Höhe zu stempeln wie die Rechnung selbst. Dies gilt für eingekaufte Rechnungskopien, während Kopien, die sich ein Kaufmann selbst zu eigenem Gebrauch anfertigt, nicht gestempelt zu werden brauchen. Vollmachten und Bevollmächtigungen sind stempelfrei, sofern sie nicht von einer Behörde bestätigt werden.

IV. Rechnung, Lieferchein (Характеристика) und Faktura. Ein Lieferchein ist nach Ansicht des Finanzministeriums nur in dem Fall zu stempeln, wenn dieser Lieferchein das einzige einen Abschluß bestätigende Dokument ist. Wenn außerdem eine Rechnung vorliegt, so ist der Lieferchein steuerfrei. Rechnungen und Fakturen unterliegen der proportionalen Stempelsteuer, wobei eine Rechnung nicht auf einem Formular ausgefüllt zu sein braucht, um stempelpflichtig zu sein, ja es braucht nicht einmal eine Endsumme aufgeführt zu werden, um einem solchen Dokument den Charakter einer Rechnung zu geben.

V. Die Revision von Establishments öffentlichen Charakters. Unter Establishments öffentlichen Charakters sind alle Handels- und Industrieunternehmungen, Hotels, Theaterkontore etc. zu verstehen. Diese Establishments sind verpflichtet, sich einer Stempelsteuerrevision zu unterwerfen. Solche Revisionen werden nicht unerwartet vorgenommen, sondern werden immer zuvor angemeldet. Nach erfolgter Anmeldung ist es ratsam, daß das betreffende Establishment sich mit der Steuerbehörde ins Einvernehmen setzt und Protokolle darüber aufstellt, warum in dem einen oder dem anderen Fall von Zahlung der Stempelsteuer abgesehen worden ist. Protokolle mit derartigen Motivierungen können dazu beitragen, eventuelle Strafen zu mildern. Die Revision muß die Möglichkeit haben, in alle Geschäftsoperationen Einsicht zu nehmen. Damit aber hierbei auch die Geschäftsgeheimnisse gewahrt bleiben, wünscht das Ministerium die Führung besonderer Bücher für Stempelsachen, aus denen alles Erforderliche zu ersehen ist. In diesen Büchern oder Registern brauchen die Firmen der Geschäftsleute eines Hauses nicht genannt zu werden, sondern es ist ratsam, dieselben durch Initialen zu versehen. Wo solche Register nicht geführt werden, muß der Revisor die Vorweisung von Büchern verlangen, allerdings nur derjenigen Bücher, aus denen eine Kontrolle über richtige Bezahlung der Stempelsteuer in verschiedenen Geschäftsfällen hervorgeht. In Fällen hartnäckiger Weigerung, die Bücher vorzulegen, können die Schuldigen kriminallich belangt werden. Zu bemerken wäre noch, daß die Revisoren mit sehr großen Vollmachten ausgerüstet sind und sogar das Recht haben, Strafen zu erlassen.

VI. Die Strafen laut § 169 und 170 des Stempelsteuergesetzes. Wenn ein Dokument einen Abschluß zwischen zwei Kontrahenten behandelt, so hat jeder derselben im Fall einer Strafe den zehnfachen Betrag der Steuer zu zahlen, während bei Dokumenten, die nur für eine Person verbindlich sind, diese im Straffalle den dreifachen Steuerbetrag zu zahlen hat. Rechnungen sehen zwei Kontrahenten voraus.

Rechtsstudium des Stempelsteuergesetzes empfahl A. M. Nedobshin die Ausgaben von Janowski und Anisimow und machte zum Schluß der „Gesellschaft zur Förderung kaufmännischer Kenntnisse“ den Vorschlag, zwecks Ausarbeitung von Vorschlägen zur Zahlung der Stempelsteuer in barem Gelde eine Kommission zu bilden, deren Arbeiten dem Finanzministerium, welches diese Frage demnächst behandeln wird, zur Begutachtung vorgelegt werden könnten.

**Reichsrath und Delegationen.**

Wien, 10. Dezember.

Der Friedensschluß in Ungarn hat in Oesterreich eine ganz neue Situation geschaffen. Die Nachgiebigkeit der Reichsgewalt und die Bestätigung der „Vollsovereänität“ um den Preis der einmaligen Rekrutenbewilligung ist ein schwerwiegendes Zugeständnis, das der ungarischen Willkür Thür und Thor öffnet. Graf Tisza, der Vertrauensmann der Krone, hat den Satz aufgestellt: „Die Quelle eines jeden Rechts, also auch die Dienst- und Kommandosprache, ist in Ungarn der in der Gesetzgebung zum Ausdruck gelangende Wille der Nation.“ Also auch das Recht auf die Revolution, das Kossuth ausdrücklich neuerlich proklamirt hatte! Der betreffende Beschlußantrag soll zwar erst bei der Debatte über das Rekrutengesetz vom Jahr 1904 gefaßt werden, aber das Prinzip der Gemeinsamkeit ist jetzt schon durchlöcherig, die Unerkennung Ungarns als selbstständiger Faktor ist entschieden. Man darf also auf den Wortlaut der kaiserlichen Ansprache, womit am 16. d. die Delegationen vom Monarchen in Wien empfangen werden sollen, sehr gespannt sein. Die Ungarn werden ihren Quotenbeitrag sicher nicht erhöhen, die österreichische Delegation wird zu keinem Beschluß gelangen und so wird die Entscheidung über die Quote wieder nur durch die Krone gefällt werden. Man hat in Budapest den Dualismus umgeworfen und Ungarn allein das Recht vindicirt, der Krone den magyarischen, d. h. also eventuell auch revolutionären Willen aufzuzwingen. Oesterreich hätte sich dann einfach zu fügen.

Wid Oesterreich schweigen und wie werden vor Allem die Delegationen Stellung nehmen?

Kossuth erklärte ausdrücklich, daß der Kampf um die volle Selbstständigkeit Ungarns nur vertagt sei; zunächst begnügt man sich mit der Zukertaxe und dem Ausgleich mit der fetten österreichischen Quote. Ein Theil der ungarischen Presse stellt die Sache schon so dar, als ob künftig die ungarische Legislative allein das Recht habe, die Sprache der Armee zu bestimmen. Leider hindert in Oesterreich die sich gegenseitig bekämpfende Kleinpartei eine wirksame Abwehrpolitik gegen Ungarn. Die österreichische Einigung wäre das Unerreichlichste; das wäre die ersetzte Radikalur, die im Wege einer Geschäftsordnungsreform allein nicht bewirkt werden kann. Eine unheilbare Geschwulst des Dualismus ist eingetreten, und wiederum ist Ungarn der allein lahrende, Oesterreich der weinende Theil. In Ungarn strebt Alles einem Ziele zu, in Oesterreich stellen sich die Parteien feilsch gegen die Beschlüsse der anderen Gruppen, und so zerflattert das Banner des Einheitsstaates immer mehr im Winde. Oesterreichs Bestand und Zukunft untergraben. Auch betreffs der Handelsverträge eröffnen sich da recht trübe Aussichten. Hat Tisza seine Rekruten und die Budget-Indemnität, dann muß auch Oesterreich an die parlamentarische Geledigung des Ausgleichs und der Handelsverträge schreiten. Zur Annahme des Grabwagens Geschäftsreform-Entwurfes, der nur den kleinen Gruppen, nicht aber den großen Parteien die Waffe der Obstruktion entwinden will, werden es die kleinen Gruppen mit Hilfe ihrer Massen-Dringlichkeitsentwürfe gar nicht kommen lassen.

Es steht sehr zu befürchten, daß das einem unheilbaren Stadium verfallene österreichische Parlament der neuen Situation nicht gewachsen sein wird. Die Delegirten werden aber die Unterstützung der Armeefrage schwerlich umgehen können und es dürfte dem Kriegsminister Baron Pietrich nicht leicht werden, die nationalen Zugeständnisse zu rechtfertigen. Sollte sich ein Widerspruch erheben, so werden die ungarischen Delegirten, auf „vollendete Thatfachen“ pochend, nur umso energischer die Durchführung des sensationalen „Friedensvertrages“ fordern. Die politischen Wirren mehren sich also beständig. Die Delegirten des Herrenhauses planen eine größere Aktion, an der sich die Verfassungspartei, die Mittelpartei und die Rechte betheiligen wollen. Die Delegationsmission dürfte sich tief in den Gebirgen hinein tagen, worauf sich dann der österreichische Reichsrath mit den handelspolitischen Vorlagen, dem Ausgleich und Zolltarif befassen soll, falls der Abbruch der Obstruktion in Ungarn auch die Abführung in Oesterreich folgt. Uebrigens hat auch in Ungarn die Lage ihren krisenhaften Charakter noch keineswegs verloren, wenn auch die 18 Kartköpfigen Obstruktionisten kein sonderliches Unheil mehr anrichten können.

Die Kosten des Obstruktionskampfes trägt in Ungarn die Krone, deren monarchische Kommandogewalt eingeschränkt wurde, in Oesterreich die Bevölkerung, deren dringliche Bedürfnisse beständig unberücksichtigt bleiben. Fast sieben Jahre schon dauert die parlamentarische Anarchie, denn anders kann man die unausgesetzte Arbeitsverhinderung durch die herrschsüchtigen Geschäfts- und Berufspolitiker nicht nennen. Wollten die Odmänner ernstlich, so könnte der Unzug mit den Dringlichkeitsanträgen, die nichts bezwecken, als Zeitverlust, mit einem Schlage beseitigt und die Geschäftsordnungsreform vorgenommen werden. Der Bescheid hierüber befindet sich zwar auf der heutigen Tagesordnung, doch ist seine Verhandlung noch sehr unverbürgt. Die Altslawen und die kleineren Parteien, mit Einschluß der Sozialdemokraten, wollen die geplante Aenderung mit allen Mitteln verhindern.

Sobin bleibt die Wiederherstellung der Arbeitsfähigkeit des Reichsrathes ohne vorherige Verhandlung unter den Parteien sehr fraglich. Nicht nur betrifft der kommenden Handelsvertragsverhandlungen, sondern auch hinsichtlich des Ausgleichs scheint wieder nur der § 14 der Nothhelfer werden zu wollen. Jahre hindurch ist die Verhinderung des Reichsrathes schon fortgeschrieben worden durch eine Obstruktion, die wirtschaftlich das ganze Reich schädigt und die bestehende Klust nur immer erweitert. Auch in Ungarn gibt es keine Lösung, wenn auch die Volkspartei ihren Mitgliedern freie Hand läßt, sondern nur einen Waffenstillstand. Gewiß besäße die Delegation in der Abklärung des gemeinsamen Budgets das Mittel, die Konjungen aus dem ungarischen Vertragbruch zu ziehen. Aber es ist schwer anzunehmen, daß man den Muth dazu findet, und so zeigt sich denn die weitere Zukunft in den allerdüstersten Farben.

**Tageschronik.**

— Seine Excellenz der Herr Gouverneur von Petrikau Oberwirth K. R. Müller ist gestern Mittag mit dem jahresplanmäßigen Zuge nach Petrikau zurückgekehrt. Die Spitzen der Behörden geleiteten Seine Excellenz nach dem Bahnhof.

— Wichtig für Fuhrwerksbesitzer. Zu Beginn eines jeden Jahres werden den Wroschlenkutschern, deren Fuhrwerke vorher einer Bestätigung unterzogen werden, von der Polizei neue Nummern ausgegeben und wird allen den Fuhrwerksbesitzern, deren Wagen und Gespann den bestehenden Vorschriften nicht entsprechen, das Recht zum Fahren in der Stadt entzogen. Gleichzeitig müssen die privaten Wagen jeder Art, die zum Transport von Waaren und Kisten bestimmt

sind, ebenfalls mit neuen Nummern bis spätestens zum 10. Januar 1904 (a. St.) versehen sein, widrigenfalls die Wagen von der Polizei angehalten und zum Verbleib in der Stadt nicht zugelassen werden.

Der Herr Polizeimeister hat in einem diesbezüglichen Befehl an die ihm untergeordneten Beamten die strengste Beachtung der Verordnung anempfohlen.

— Die „Topr. Apow. Gas.“ schreibt: Im Hinblick auf die aufgetretenen Gerüchte, daß die Möglichkeit einer Verlegung der Einführung des Gesetzes vom 2. Juni 1903 bezüglich der Entschädigung verletzter Arbeiter um ein Jahr vorläge, befinden wir uns in der Lage, kategorisch zu erklären, daß das Gesetz am 1. Januar 1904 als obligatorisches in Kraft treten wird. Die Gesuche um Prolongation auf ein Jahr sind ohne Folgen geblieben.

— Die Pause am Baumwollmarkt scheint die Vereinigten Staaten selbst, von denen sie ausgeht, zu stärkeren Betriebsbeschränkungen in der verarbeitenden Industrie zu führen. 15,000 Baumwollspinnereiarbeiter in verschiedenen Städten wurden die Löhne um 10 Prozent herabgesetzt. Damit sind im ganzen seit Beginn der gegenwärtigen Baumwollkrise 80,000 Arbeitern die Löhne herabgesetzt worden. In der nächsten Woche werden bei weiteren 500 Arbeitern Lohnherabsetzungen vorgenommen werden.

— Feuer. In der im Hinterhause des W-intraub'schen Grundstücks Widzewskistraße Nr. 106 belegenen Tischlerwerkstatt von Schlamowicz entstand in der Nacht von Freitag zu Sonnabend gegen 1 Uhr Feuer, zu dessen Bekämpfung die beiden städtischen Feuerwehren und die freiwillige Feuerwehr schleunigst ausrückten und war die des ersten Zuges bis 3 Uhr und die des zweiten Zuges bis nach vier Uhr thätig. Der durch Verflüchtung nicht gedeckter Schornsteine auf ungefähr 300 Kubel geschätzt. Der Brand soll dadurch entstanden sein, daß sich Bretter, die in der Nähe eines Ofens zum Trocknen aufgestellt waren, entzündeten.

— Seit der Eröffnung des Verkehrs auf der Kallischer Bahn hat sich die Zahl der Łódzker Stationen vermehrt, und zwar sind zur Łódzker Fabrikbahnstation noch hinzugekommen: „Łódz-Kallische“, „Łódz-Głocyn“ und „Łódz-Karolew“. Die Ähnlichkeit in der Benennung dieser Stationen gibt zu häufigen Irrthümern in der Adressierung der Waaren Anlaß, weshalb die russische Bahnanverwaltung ersucht hat, es möchten die nach Łódz gehenden Waaren mit einer genauen Bezeichnung der betreffenden Station versehen werden.

— Bestätigte Baupläne. Von der Petrikauer Gouvernements-Regierung sind folgende Pläne bestätigt worden:

- 1) Karl Steiner, eine Trockenstube an der Widzewska-Straße.
- 2) Chajm Mier Weintraub, eine dreiflügelige D-förmige an der Widzewska-Straße Nr. 106.
- 3) Josef Soskowitz, Wiederaufbau der abgebrannten Spinnerei an der Zachodnia-Straße Nr. 68.
- 4) Theodor Schwierczynski, eine dreiflügelige D-förmige an der Zachodnia-Straße Nr. 3.
- 5) Wolf Reichler, ein einflügeliges Lagerhaus an der Woludmitowa-Straße Nr. 28.
- 6) Julie Klempinska, Umbau des Frontgebäudes an der Ecke der Sładowa- und Skwerowa-Straße.
- 7) Josef Müller, eine D-förmige an der Widzewska-Straße Nr. 112.
- 8) Alexander Marcinkowski, zum Aufbau des dritten Stock auf der D-förmigen an der Woludmitowa-Straße Nr. 97.

— Die Hilfe der Rettungsstation wurde vorgestern in nachstehenden Fällen in Anspruch genommen:

Der Strauß des Hauses Nr. 23 in der Zachodnia-Straße Josef Bładisa brachte sich durch Unvorsichtigkeit mit einem Beile eine gefährliche Wunde an der linken Hand bei und als dies seine Frau Anna sah, wurde sie ohnmächtig. Auf der Jargowka-Straße Nr. 8 fiel die 40-jährige Juliana Danielewicz so unglücklich auf das Straßengitter nieder, daß sie sich das linke Bein brach.

Der Fuhrmann Wilhelm Ton wurde auf der Woludmitowa-Straße Nr. 40 von einem Balken so stark an die Wand gequetscht, daß ihm der rechte Arm beschädigt wurde.

Vor dem Hause Nr. 261 in der Petrikauer-Straße wurde von Passanten die 20jährige Marianna Jankowska in bewußtlosem Zustande aufgefunden und mußte nach ihrer Wohnung in der Konstantinerstraße gebracht werden.

Auf der Jargowka-Straße Nr. 8 bekam die 56-jährige Sura Pecal plötzlich einen Blutsturz, weswegen sie nach ihrer in der Kalbacz-Straße in Balut belegenen Wohnung gebracht werden mußte.

Auf dem Alten Ringe wurde die Arbeiterin Marianna Reimowska im Streite von ihrem Gegner mit dem Fuße so heftig in den Leib gestoßen, daß sie bewußtlos zu Boden stürzte und es längere Zeit dauerte, bis sie zum Bewußtsein gebracht werden konnte.

Der Fabrikarbeiter Kazimir Rendzia bekam auf der Jargowka-Straße vor dem Hause Nr. 37 einen Herzanfall und mußte nach seiner in der Przejazd-Straße befindlichen Wohnung gebracht werden.

— Großartige Unternehmen werden von einer französischen Gesellschaft „Eclair“ in Gostochow geplant. Die genannte Gesellschaft will unter gewissen Bedingungen in der Stadt erbaue: eine Wasserleitung für 500,000 Rbl., Kanalisation für 1,000,000 Rbl., elektrische Be-

leuchtung für 250,000 Rbl., ein neues Schlachthaus für 225,000 Rbl., zwei Gebäude für Elementarschulen für 100,000 Rbl., zwei Gebäude für die städtische Polizei für 100,000 Rbl., ein Gebäude für die Gerichtsinstitutionen für 75,000 Rbl. und einen Baum um den Stadtpark für 50,000 Rbl., im ganzen demnach Bauten für 2,300,000 Rbl. Diese Summe soll von der Stadt in einem Zeitraum von 30 Jahren gedeckt werden.

— Die Jahres-General-Versammlung der Mitglieder des Musikvereins findet am Dienstag Abend um 8½ Uhr im Vereinslokale statt und ist folgende Tagesordnung aufgestellt worden:

- 1. Beilegung des Rechenschaftsberichts für das Geschäftsjahr 1902/3;
- 2. Neuwahl der Mitglieder des Komitees und der Revisions-Kommission an Stelle der auscheidenden;
- 3. Ballotage;
- 4. Berathung verschiedener wichtiger Fragen.

Die Mitglieder werden um recht zahlreiche Betheiligung ersucht und wird gleichzeitig bemerkt, daß die Generalversammlung ohne Rücksicht auf die Zahl der Theilnehmer, also unter allen Umständen stattfinden wird.

— Ein neuer Tarif. Eine besondere Konferenz, bestehend aus Vertretern der direkten über Sibirien führenden internationalen Passagierverbindung, hat einen direkten Tarif ausgearbeitet mit Angabe der Fabrikpreise für Reisen von verschiedenen wichtigen Städten Westeuropas nach Port Arthur, Wladiwostok, China und Japanhäfen mit den sibirischen und Ostchinesischen Eisenbahnen. Dieser Tarif wird am 1. Mai (a. St.) in Kraft treten (1905), da zu dieser Zeit ein besonders luxuriöser, mit Schlafwagen der internationalen Schlafwagengesellschaft versehener Zug eingeführt werden wird, der von Moskau ausgehend, einen direkten Anschluß nach Port Arthur hat. Außerdem hat die Kommission beschlossen, Rundreisebillets einzuführen, welche dazu berechtigen, den einen Theil der Reise zu Lande, den anderen zur See um Aken herum zurückzulegen oder umgekehrt. Diese Bilets werden für jede beliebige Dampfschiffahrt um Aken herum gültig sein, mit dem Recht, die Fahrt an allen Hafenstädten der Reise zu unterbrechen.

— Das Komitee der Treuankalt in Kuchawka bittet angesichts der nahen Weihnachtstage das Publikum um gefällige Uebersendung von Spenden in natura oder in Geld für die armen Kranken. Die Spenden sind an die Adresse des Herrn G. Stephans, Bieglstr. 31 zu richten.

— Das Warschauer und Łódzker Börsenkomitee hat auf Veranlassung des Börsenkongresses das für ganz Rußland gültige Wechselstatut auch im Reichsgebiete zu verbreiten begonnen.

**Reform des Apothekerreglements.**

Das Medizinal-Koncil des Ministeriums des Innern hat die Durchsicht des Apothekerreglements in bezug auf den Bildungsgrad der Pharmaceuten beendet. Auf dem im Jahre 1889 stattgefundenen allrussischen Kongreß der Pharmaceuten wurde der Beschluß gefaßt, um eine Erhöhung des Status der Mittelschulbildung der Pharmaceuten nachzuziehen und zwar die Absolvierung eines Gymnasiums von ihnen zu fordern. Der Bildungsgrad, den die vier unteren Gymnasialklassen geben, wurde damals als ungenügend erachtet. Das Medizinalkoncil hat dieses Gesetz einer Prüfung unterzogen und die Forderung der Pharmaceuten für zeitgemäß erachtet, so daß demnächst von den Apothekerlehrlingen das Reifezeugniß gefordert werden wird. Dementsprechend soll alsdann auch die bisher drei Jahre dauernde praktische Lehrzeit herabgesetzt werden. Ferner verläutet, daß der Kursus des Unterstudiums der Pharmacie in der Physiologie, Bakteriologie und einigen anderen Fächern bedeutende Erweiterungen erfahren soll. Nach Beendigung des Unterstudiums müssen die Provisoren nicht weniger als drei Jahre an einer Apotheke konditionirt haben, um sich um den Magistergrad zu bewerben; als Bewerber von Apotheken werden Provisoren in einem Alter von nicht unter 25 Jahren zugelassen. Die Aufstellung des neuen Examinationsprogramms für Pharmaceuten ist dem Ministerium der Volksaufklärung übertragen worden. Die Einföhrung des neuen Reglements steht zum Beginn des künftigen Schuljahres 1904—1905 zu erwarten.

— Auf den kürzesten Tag müssen wir dieses Jahr auf der nördlichen Hemisphäre verzichten. Da die Sonne ihre größte südliche Deklination um Mitternacht des 22. Dezember erreichen wird, so werden der 22. und 23. Dezember von ganz gleicher Länge sein. Die Dauer dieser zwei kürzesten Tage wird von dem 21. und 24. ganz wenig überschritten werden.

— Zyrardow. Die Gemeinde Zyrardow zählte im laufenden Jahre 36,000 Einwohner, und zwar 193 Griechisch-Katholische, 26,194 Römisch-Katholische, 6,110 Evangelische und 3301 Juden. Die dortige Fabrik von Hiele & Dietrich beschäftigt allein 9000 Arbeiter beiderlei Geschlechts. Das benachbarte Grodzisk dagegen mit seiner ganzen Umgegend zählt kaum 12,710 Seelen, wovon auf Grodzisk selbst 5869 Einwohner kommen, und zwar 104 Griechisch-Katholische, 3055 Katholiken und 2600 Juden. Die Zahl der Einwohner der Gemeinde Zyrardow übersteigt somit die Zahl der Einwohner des ganzen Grodzisker Kreises 7 mal. Daher hält die Ortsbehörde für notwendig, daß das Kreisamt aus Grodzisk nach Zyrardow übertragen und gleichzeitig Zyrardow zur Stadt erhoben werde.

Vom polnischen Theater-Verein. Vorgestern Abend fand die angelaubte General-Versammlung des neugegründeten Theater-Vereins statt, zu welcher sich im Ganzen 128 Personen eingefunden hatten.

Zu Stellvertretern wurden folgende Herren gewählt: Stanislaw Antokowski, M. Herz, Ludwig Karol, Jan Surzycki, Ludwig Grohmann und Kazimir Kuzewski.

Zur Revisionskommission wurden nachstehende Herren gewählt: W. Kossakowski, Josef Konie, Theodor Trenkler, S. Zand, Ludwig Reintze und zu deren Stellvertretern die Herren Eduard Wagner und Josef Grabowski.

Die Sitzung wurde um 1 Uhr Nachts geschlossen.

In welchem Alter ist die Frau am schönsten? Es liegen keine Gründe vor (sagt ein englisches Blatt zu dieser Frage) warum die Frau nach dem allgemeinen Naturgesetz mit den Jahren nicht an Schönheit des Antlitzes und der Formen zunehme.

Im Thalia-Theater kommt heute Abend eine von Herrn Karl Klingel gegliedert vollständig neu bearbeitete, ungemein melodische Operette „Morilla“ oder „Der Zauberling“ zum ersten Male zur Aufführung.

Bemerkenswerte Versuche hat Dr. Minin in Nikolajewsk Militärhospital in Petersburg mit blauem Licht gemacht. Bei einer Operation, die 20 Minuten dauerte, wurde das Operationsfeld mit blauem Licht bestrahlt.

Schwächliche Kinder sollen täglich zwei Messerlöffel voll Honig, in einem halben Schoppen Milch gelocht erhalten und in kurzer Zeit wird ein gebrüchliches Kind sich erholen.

Zur Kindererziehung. Die Genußsamkeit wird schon im zarten Kinderherz verstopft, wenn strafbare Liebe dem Kinde immer nur neue Überraschungen durch Anschaffung von neuem Spielzeug bereiten will.

„Verpflanzte“ Arme und Beine. Die amerikanischen Chirurgen werden immer kühner. Nachdem Dr. Andrew E. Nelson mit Erfolg das Ohr eines Mannes auf den Kopf eines anderen verpflanzt hat, glaubt er, die Chirurgie wird eines Tages dieselbe Operation im Falle von Händen, Armen, Fingern oder Beinen ausführen können.

folglich unternommen werden können. Das bleibt der Zukunft vorbehalten. Buzet kann die Chirurgie sehr wenig in der Knochenverpflanzung thun. In gewissen Fällen sind kleine dünne Knochenstücke gebraucht worden, um todte Knochen zu ersetzen; es gibt z. B. Fälle, bei denen Hühnerknochen in Nasen verpflanzt worden sind.

Das Comité des Stellenvermittlungsbureaus des christlichen Lehrervereins theilt mit, daß in dieser Woche folgende Mitglieder der Interessenten im Bureau von 7 bis 3 Uhr Abends empfangen werden:

- Montag: Fel. Dientkowska,
Dienstag: Herr Slawkowski,
Mittwoch: Herr Schumann,
Donnerstag: Fel. Tykocinska,
Freitag: Herr Matlein.

Winterhygiene. Nach Tagen voll trüblich grauer Melancholie hat der Winter seinen Einzug gehalten. Die meisten von uns haben ihn mit Sehnsucht erwartet.

Die Füße versinken sie in unförmliche Gummischuhe, und so stampfen sie daher, in sich zusammengeklumpt und gleich Nordpolfahrern verummumt. Aber all das winterliche Küstzeug vermag das Kältegefühl nicht zu bannen, das ihren Körper durchdringt, und die Füße zumal wollen den ganzen Tag nicht warm werden.

Das Komitee der christlichen Handwerker-Schule macht hiermit bekannt, daß ihr folgende Zuwendungen gemacht worden sind: Von Karl Sompn 1 Insektor; Magnuski & Feinbild haben die Lieferung des Fußbodens im Badzimmer übernommen; die Maschinenfabrik S. Kuzewski hier spendete einen Kessel und eine Wanne für das Badzimmer; die Hrn. Gf. von E. Grohmann — 6 Schürzen aus Dermoid für die während der Mittagszeit dufondierenden Knaben.

— Gingsand. Geehrte Redaktion! Im Interesse des Warschau besuchenden Lodzer Publikums bitte ich Sie um Aufnahme folgender Zeilen: Nachdem ich früher bei meiner Anwesenheit in Warschau in verschiedenen anderen Hotels gewohnt, versuchte ich es auf Zureden eines Freundes diesmal mit dem Hotel Bristol und muß gestehen, daß ich es über alle Erwartung gut getroffen habe.

bedürfte. Und doch, wie oft wird dagegen gefehlt! Es ist eine bekannte Thatsache, daß die Nacht der Gewohnheit neben manchem anderen die Sorge um unser Wohl und Bege überall da abklumpft, wo es sich um die kleinen, scheinbar unwichtigen Anforderungen des Alltagslebens handelt, während wir in der Vermeidung großer, absonderlicher, unwahrscheinlicher Gefahren vielfach eine übertriebene lächerlich wirkende Besorgnis zeigen.

Die Nachteile einer zu starken Zimmerheizung sind nach Professor Dr. Reclam folgende:

Wer die Zimmerwärme über 15 Grad Reaumur erhöht, wird bald bemerken, daß sein Wärmebedürfnis sich stets steigert und bald 17, ja 20 Grad nicht mehr genügen. Der Grund ist: Beim andauernd starken Heizen trocknen die Wände, sowie die im Zimmer befindlichen Gegenstände aus. Je mehr sie ihre Feuchtigkeit verlieren, um so mehr saugt die trockne Luft die Feuchtigkeit da auf, wo sie dieselbe fast allein noch findet: bei den Menschen. Die unmerkliche Ausdünstung der Haut und der Lunge wird gesteigert. Da nun diese Verdunstung von Feuchtigkeit und viel Wärme entzieht, so wird durch die gesteigerte Djenwärme allmählich auch das Wärmebedürfnis gesteigert.

— Gesundheitspantoffeln aus Papier. Zum Schaden unserer Gesundheit werden die Füße meist stark vernachlässigt. Ein findiger Kopf in Amerika kam darauf, daß Papier zu vorübergehender Fußbedeckung nicht nur das Billigste, sondern, was die Hauptsache, das Reinlichste, das Gesundste ist.

Die Reklame auf der Bühne. Im Residenztheater zu Köln wird seit einigen Abenden das Vaudeville „Lata Loto“ aufgeführt. Der Theatergettel bemerkt neben von anderen üblichen Anklagungen: „Die Feuerpreise im ersten Akt ist aus der Feuergeräth-Fabrik von (folgt die Firma) in Köln-Plippe.“

Das Komitee der christlichen Handwerker-Schule macht hiermit bekannt, daß ihr folgende Zuwendungen gemacht worden sind: Von Karl Sompn 1 Insektor; Magnuski & Feinbild haben die Lieferung des Fußbodens im Badzimmer übernommen; die Maschinenfabrik S. Kuzewski hier spendete einen Kessel und eine Wanne für das Badzimmer; die Hrn. Gf. von E. Grohmann — 6 Schürzen aus Dermoid für die während der Mittagszeit dufondierenden Knaben.

— Gingsand. Geehrte Redaktion! Im Interesse des Warschau besuchenden Lodzer Publikums bitte ich Sie um Aufnahme folgender Zeilen: Nachdem ich früher bei meiner Anwesenheit in Warschau in verschiedenen anderen Hotels gewohnt, versuchte ich es auf Zureden eines Freundes diesmal mit dem Hotel Bristol und muß gestehen, daß ich es über alle Erwartung gut getroffen habe.

— Gingsand. Geehrte Redaktion! Im Interesse des Warschau besuchenden Lodzer Publikums bitte ich Sie um Aufnahme folgender Zeilen: Nachdem ich früher bei meiner Anwesenheit in Warschau in verschiedenen anderen Hotels gewohnt, versuchte ich es auf Zureden eines Freundes diesmal mit dem Hotel Bristol und muß gestehen, daß ich es über alle Erwartung gut getroffen habe.

— Gingsand. Geehrte Redaktion! Im Interesse des Warschau besuchenden Lodzer Publikums bitte ich Sie um Aufnahme folgender Zeilen: Nachdem ich früher bei meiner Anwesenheit in Warschau in verschiedenen anderen Hotels gewohnt, versuchte ich es auf Zureden eines Freundes diesmal mit dem Hotel Bristol und muß gestehen, daß ich es über alle Erwartung gut getroffen habe.

zu civilen Preisen. Ich kann deshalb allen Lodzern das „Hotel Bristol“ angelegentlich empfehlen.

— Der heutigen Nummer unseres Blattes liegt ein Prospect des hiesigen Fabrik-lagers der Aktien-Gesellschaft für Eisensfabrikate W. Gostynski & Co. bei.

— Lotterie. (Ohne Gewähr.) Am 11. Dezember, das ist am 2. Ziehungstage der 5. Klasse der 181. Klassen-Lotterie sind folgende Gewinne gezogen worden:

- Rbl. 75,000 N 20980,
Rbl. 40,000 N 13579,
Rbl. 4,000 N 15492,
Rbl. 2,000 N 21311,
Rbl. 2,000 N 20084,
Rbl. 1,000 N 13068,
Rbl. 1,000 N 7883,
Rbl. 1,000 N 22247,
Rbl. 1,000 N 15450,
Rbl. 1,000 N 19037,
Rbl. 1,000 N 19724,
Rbl. 1,000 N 15991,
Rbl. 400 auf N 4241, 6290, 7829, 8535, 8617, 11452, 12957, 13689, 14294, 14522, 17352, 20658, 21173, 21321, 21434,
Rbl. 200 auf N 2865, 10462, 11354, 11771, 13987, 16570, 17291, 17461, 20731, 20884, 22396,
Rbl. 100 auf N 3250, 4526, 6095, 7458, 10941, 12955, 13812, 14723, 15678, 17308, 17474, 19118, 20378, 21700, 23278, 23289,
Rbl. 80 auf N 24 32 34 35 70 74 91 196 206 27 85 310 33 45 59 470 79 534 61 68 69 76 624 35 738 54 94 813 27 62 65 978,

- 1027 59 84 1179 93 1274 1313 37 73 95 1555 81 84 89 1673 1706 57 74 80 90 1805 7 1970,
2051 2135 38 44 2227 29 2333 61 2426 38 92 2505 2602 16 32 81 84 85 2710 12 75 2819 2971,
3018 35 83 3159 3241 49 97 3354 3426 3581 3629 37 40 47 48 3710 80 3805 7 85 3927 58 67 99,
4026 36 42 79 82 4122 47 54 4249 4324 42 49 64 76 97 98 4415 4521 41 88 90 94 96 4677 82 92 4765 4838 58 68 4931 43 62,
5018 83 85 5102 5212 37 5301 77 97 5436 63 5511 16 84 96 5624 65 70 5720 57 5822 41 64 5949 55,
6003 25 49 74 85 91 6102 15 6222 89 6314 28 95 6432 6541 48 6612 38 48 89 98 6711 6805 59 6924 69 83,
7009 20 7108 28 43 7209 7382 7481 7607 40 49 7700 65 99 7814 19 26 32 45 65 7907 61 75,
8021 30 70 8180 8209 8327 36 37 38 8442 69 74 84 8503 8643 61 8722 55 8808 43 72 8921 37 65,
9044 82 9143 90 9213 45 9352 9410 27 34 72 80 85 9590 9606 17 30 46 60 62 9766 9816 18 37 9929 62 64,
10015 35 48 70 94 10103 23 26 38 42 82 10219 87 10310 69 75 90 10499 10507 39 52 71 89 10620 31 59 77 10778 10826 10961 65 74 78 81,
11008 39 11135 43 63 11238 46 98 11300 1 27 63 11413 14 45 83 94 11537 11637 84 90 11738 80 89 11801 86 91 11989,
12112 29 42 12200 10 80 12304 12405 7 10 11 23 48 97 12509 13 44 47 60 12605 27 58 66 77 12703 8 10 23 34 45 89 95 12810 19 56 57 62 12966 72 76 89,
13007 42 13186 13216 6 13302 37 43 67 89 13417 47 69 13507 78 13609 66 84 13708 13 14 45 63 13885 91 93 13962,
14046 52 14116 26 34 14203 14346 80 81 14406 28 92 96 14529 14654 62 14706 49 76 14838 46 75 91 14968 70 77 97,
15056 75 15102 63 15244 57 68 88 90 15339 66 15477 89 15536 57 62 98 15624 42 15736 80 84 15846 71 88 15909 14 24 62 68 99,
16008 29 16211 15 35 42 47 16340 64 70 79 85 16449 16581 16600 11 45 63 16723 16920 41 42 52 60,
17020 17109 99 17333 34 69 97 17439 40 48 57 17538 87 17620 21 41 17735 62 90 17808 52 56 70 99 17920 79 90,
18037 18137 57 18208 16 32 64 73 18420 18504 48 18613 18725 33 79 97 18851 69 8936 41 51,
19049 56 70 98 19151 19290 19311 15 46 76 84 19410 52 57 19501 19609 21 43 19705 52 68 99 19804 49 67 19908 45,
20000 5 10 18 62 80 20133 67 20256 74 86 20319 24 42 59 60 72 95 99 20496 20524 35 20703 93 20804 29 88 90 20944 20977,
21024 40 76 79 87 96 21135 45 55 76 93 99 21215 49 21397 21470 21554 21661 69 21785 98 21922 34 50 65,
22054 71 77 79 22139 95 22203 22332 49 91 93 22404 15 37 48 22556 80 22813 42 77 78 22937 63,
23022 30 40 70 23113 72 23201 18 24 79 23351 56 66 23391 96 98 23424 26 31 38 87,



# Zu Weihnachten

großes Lager von  
Zauberlaternen, Dampfmaschinen,

Lehrreiche

# Spiel-Waaren

Reifzeuge, Thermometer, Barometer,

Operngläser, Brillen, Pinocenez.

bei **A. Diering, Optiker,**  
Petrikauer-Strasse Nr. 87.



Mostrich-Fabrik

# Das Colonialwaaren-Geschäft von H. MAEDER

Konstantinerstr. 43,  
empfiehlt zu den bevorstehenden Festtagen:

**Warschauer und Wladowker Pfefferkuchen,**  
Creme, türkische, amer. und Walnüsse, amer. Zepfelpolken und  
Birn, prima franz. und ungarische Pflaumen, St. Petersburger War-  
meladen, Biscuits, Sardinen in Del, russische Butter u. das so beliebte  
**Tarnogórzer Weizenmehl**

1/2 in Säcken à 20 Pfund.

Ger. empfehle auch Ungar Pflaumenmus, Pfeffergurken, gesottene  
1903, Preiselbeeren und Pomidoren, sowie

Gold frisch ) Kaffbohnen, v. 48 K. an bis K 1.—pro Pfund  
braun Kaffee ) perlbohnen, 55 1—

Mostrich-Fabrik

## Die höchsten Preise

zahlt beim Ankauf von  
**Gold, Silber u. Edelsteinen**  
das Juwelier-Geschäft von  
**Moritz Gutentag.**

## Dampf-Brauerei Zenon Anstadt

in Zdunska-Wola,  
prämiiert auf der hygienischen Nahrungsmittel-Ausstellung mit der großen  
silbernen Medaille,  
empfiehlt:  
**Bier**  
Bairisches Wachholder-Pilsener Bock Münchner Porter.  
Bestellungen werden in Łódz telephonisch angenommen.  
Telephon Nr. 16. Telephon Nr. 16.  
Łódz, Petrikauer-Str. Nr. 114; Rabinice, Długa  
361; Łask; Sieradz; Warta; Wlaszki; Wielun;  
Kalisz, Główny Rynek 11.

### Dr. S. Kantor

Spezialist für Haut-, Geschlechts-  
u. venereische Krankheiten,  
Krótko-Strasse Nr. 4.  
Sprechstunden täglich von 8—2 und von  
6—9 Uhr Abends, für Damen von  
5—6 Uhr Nachmittags.

### Dr. med. Goldfarb

Haut-, Geschlechts- und vene-  
rische Krankheiten.  
Zatwadzka-Strasse Nr. 18.  
(Ede Bulwanska Nr. 1), Haus Gro-  
denski. Sprechstunden: 9—12 Uhr  
Vorm. und 6—8 Uhr Nachm., für  
Damen v. 5—6 Uhr Abends; Sonntags  
nur von 9—12 Uhr.

Stellung u. Existenz durch  
brieflichen prämiierten Unterricht (30  
ohne Vorherzahlung  
**Buchführung**  
Rechnen, Korrespondenz, Kontorarbeit,  
Schönschrift, Stenographie.  
Bitte gratis Prospekt zu verlangen.  
Erster Deutsches Handels-Lehr-Institut  
Otto Siede — Elbing, Preussen.

## Große Neuheit!

für Herren!



Für Herren, die einen Werth auf  
elegante Fagon der Bekleidung legen,  
gibt es nichts Besseres, als dieser  
neu erfundene  
**Apparat „Mode“.**  
Mit demselben kann man abgetragene  
Bekleidung wieder wie neu herstel-  
len. Niemand sollte versäumen, sich  
diesen Apparat anzuschaffen. Zu  
haben bei  
**GUSTAV ANWEILER,**  
Łódz, Rawrot-Strasse Nr. 1.  
Preis nur 2 Rbl.

Frische feinste  
**Tafel-Butter**  
empfiehlt  
**A. Trautwein**  
Wein-, Colonialwaaren-  
und Delikatessen-Handlung.  
Petrikauer-Strasse 73.

# Mus hartem Holz.

Roman von Paul Blif.

(2 Fortsetzung.)

Erzegt erwiderte er: „Wißt ich aus, gebe ja auch zu, daß ich  
in den letzten beiden Jahren viel Geld ausgegeben habe, das macht  
aber der Reichtum mit den Kameras — Klub und Kasino lassen  
viel Geld und sehr sehr einträglich kann man sich da nicht — aber, no,  
das wird sich ja auch geben, ich werde mich jetzt so noch und noch  
zurückziehen und möglichst wenig Verkehr pflegen, damit wir kein  
D'fugit mehr zu befürchten haben.“  
„Sieb mal Sungsin,“ bat sie wieder, „wenn du eine nette  
Krone Frau hast, dann wird das ja alles anders, dann —“  
„Ja, ja, Mama,“ unterbrach er sie, „ich werde es ja thun,  
werde auch sogar noch einer reichen Frau suchen, nur bitte, dränge  
mich nicht so damit.“  
„Aber nein, mein Sung, es drängt dich ja auch niemand; ich  
sprach doch nur als die Mutter, die doch bloß dein Bestes im Auge hat.“  
Da kam er zu ihr, umfingte und küßte sie lieb und herzlich,  
und damit war nun auch diese Angelegenheit zwischen ihnen erledigt.  
Als sie sich am Tisch wieder gegenüberlag, nahm Frau  
Konjial das Gespräch wieder auf.  
„Was sagst du nur zu Bruno? Sein Betragen gestern war  
doch wieder unerklich.“  
„Ganz gütlich die Schulkern und antwortete gleichmüthig: „Er  
ist und bleibt eben ein vollendeter Bauer.“  
„Aber er sollte doch wenigstens auf unsere Gäste einige  
Rücksicht nehmen.“  
„Was man nicht hat, kann man nicht geben; du verlangst  
eben zu viel von ihm.“  
„Sich werde mal ernsthaft mit ihm reden.“  
„Wird recht was nügen. Sieh mal, den sollst du unter die  
Haube bringen! Da könnte er vielleicht ein anderes werden.“  
Der wird sich auch gerade von mir vertragen lassen, der  
Erzstopf.“  
„Aha! Aber bei mir, da üßt du dein Recht aus!“ tief  
er heiter.  
„Du bist ja auch mein Stöbling, dessen Wohlgerathen mir am  
Herzen liegt,“ sagte sie und streckte seine Hand.  
Die Unterhaltung nahm ein Ende, denn der Diener meldete,  
daß die Wochensitzung gekommen sei.  
So ging die Konjulia ins Ankleidezimmer, und Hans suchte  
die Durcunäume auf.  
Nach am Nachmittag derselben Tages fuhr Frau Konjulia  
hinweg nach Lubbof, um sich mit Bruno auszusprechen. Die Sache  
ließ ihr keine Ruhe, sie mußte Klarheit haben,  
Bruno war gerade dabei, den neuen Buchhalter mit seinen  
Dollegentheiten bekannt zu machen, als er den Wagen seiner Mutter  
in den Hof fahren sah.  
Wie konnte ich denn zu dieser seltenen Ehre, dachte er lächelnd,  
denn seit Jahren war die Mutter nicht auf seinem Gut gewesen.  
Schnell ging er hinunter, den seltsamen Gast zu empfangen.  
„Guten Tag, Mutter,“ begrüßte die Mutter ihn.  
„Sich war lange nicht hier,“ sagte sie, als sie im Zimmer stand  
und die prüfenden Blicke über den Raum gleiten ließ.  
„Ja, es ist schon ein Weilchen her,“ meinte er nur, indem er  
ihre einen Kaputt harrnichte und zum Stuhl einlud.  
„An mit liegt das süßer nicht, Bruno,“ sagte sie mit einer  
Seltener, die fast sein sollte, die aber wie eine Enttäuschung  
klang.  
„Sitzt es an mir, Mutter?“ fragte er ruhig aber ernst.  
„Einen Augenblick lang haben sie sich erst an, dann senkte sie  
den Blick in leichere Betragenheit.  
„Nur, vielleicht haben wir beide gleich viel schuld,“ meinte sie  
darauf, ohne ihn anzusehen.  
Bruno schwieg, aber unausgesprochen ruhte sein prüfender Blick auf  
der Mutter.

Es that ihr wohl, wenn die Dienstboten ihrem Hans den  
langvollen Leinwand-Eitel belegten, obgleich Hans sich das verbieten  
hätte.  
So warste sie also weiter. Aber sie mußte noch gut eine  
Werteilunde sich gebären, bis ihr Liebster erschien.  
„Konjialmal Vergeltung, mein süßes Mamschen!“ rief Hans,  
als er ins Zimmer kam, und umfingte und küßte die glückliche lächelnde  
Mutter. „Und du fragst ja wieder wie eine vom Morgenstau  
wachekühste Hofe!“  
„Ungeüblicher Schmeichler, du!“ drohte sie zwar, freute sich  
im stillen aber doch über seine Worte.  
„Neh, Mutterchen, wirklich! bekümmerte er, „nicht eine Spur  
der geistigen Anfechtung ist dir argmerken!“  
„Do, nimm Pflanz und trinkt, sonst wird es ganz kalt.“  
Er setzte sich und begann zu frühstücken.  
Man wurde, sie erhebt, setzte ihm ein Briefchen hin und  
sagte: „Hier, das war heute mein Morgenruß.“  
Als Hans die Handschrift sah, verfinsterte sich sein Gesicht.  
Schnell nahm er den Brief und las ihn.  
„Man, was ist an der Geschichte dran?“ fragte die Mutter,  
so würdevoll es ihre Bergströmung des Stillsitzens nur zuließ.  
„Ein schamlofer Erpressungsversuch ist es,“ rief er während.  
„Was heißt du denn mit dem Mädchen gehabt?“  
„Ein ganz harmloser Mier, Mama! Wie man eben mit  
Mädchen solcher Gesellschaften zu verfahren pflegt.“  
„Hoff du ihr denn etwas von Vertrau gelobt?“  
„Aber gar kein Gedanke, Mamschen!“  
„Nun gut, so bring du die Sache in Ordnung: ich mag nicht  
schreiben; aber in Zukunft mögliche ich nicht wieder solche Briefe  
bekommen, Hans, das bitte ich mit mir aus!“  
„Soll nicht wieder vorkommen, theuerstes Mutterchen!“ gelobte  
er und küßte ihr die Hand. Damit war diese Sache erledigt.  
Als Hans wieder auf und trat, begann die Mama: „Neh-  
rens, mein lieber Sung, da wir nun doch schon vom Givrasien  
sprechen, sag, möchtest du jetzt nicht auch mal daran denken, dich  
noch einer Frau umgesehen?“  
„Lieber Himmel, das hat doch noch Zeit,“ antwortete er, „ich  
bin doch erst 27 Jahre.“  
„Sich mit den Gefallen, Hans,“ bat sie, „nimm die Sache  
nicht so leicht! Ich möchte dich so gern erst glücklich sehen. Und  
bevor du nicht eine liebe Frau und geliebte Kinder hast, habe ich  
keine Ruhe. Ich mit dich doch den Gefallen, Sungsin!“  
„Aber, ja doch, Mama, gewiß! Nur kann man so etwas  
doch nicht überreden! Das will doch alles ganz genau erwogen  
sein!“  
„Ach, wenn du nur wolltest! Ich Partien sind da! Und  
Mädchen aus den besten und reichsten Familien!“  
„Ein wenig erschau ich er sie an.“  
„Bereits bist du denn das „reichsten Familien“ so auf-  
fallend?“  
„Ohne ihn anzusehen, antwortete sie: „Man schaden kann es  
und doch nicht, wenn wir noch etwas Geld zubekommen.“  
Er aber sagte ernst und hart: „Aha, ich verstehe, dieser  
Herr Dufsch hat mich wiederum angischwätzt bei dir!“  
„D, bitte, da istst du ihm unrecht! Er hat mit — und  
war auf meinen Wunsch — nur eine genaue Darstellung unserer  
Bermögenslage und des Geschäftsganges gegeben.“  
„Nun und die hat dich nicht beständig?“  
„Sie hat mich sogar gegängelt, Hans!“  
„Neh, bis so weiter wirtschaften, lieber Sohn, dann geht  
es abwärts mit uns.“  
„Ja, nun überreibe nur nicht gleich zu soll!“  
„Durchaus nicht, Hans! Oder bist du dir nicht klar darüber,  
daß wir seit Satens Tode mehr ausgehen, als wir einnehmen?“

Erzählt erwiderte er: „Wißt ich aus, gebe ja auch zu, daß ich  
in den letzten beiden Jahren viel Geld ausgegeben habe, das macht  
aber der Reichtum mit den Kameras — Klub und Kasino lassen  
viel Geld und sehr sehr einträglich kann man sich da nicht — aber, no,  
das wird sich ja auch geben, ich werde mich jetzt so noch und noch  
zurückziehen und möglichst wenig Verkehr pflegen, damit wir kein  
D'fugit mehr zu befürchten haben.“  
„Sieb mal Sungsin,“ bat sie wieder, „wenn du eine nette  
Krone Frau hast, dann wird das ja alles anders, dann —“  
„Ja, ja, Mama,“ unterbrach er sie, „ich werde es ja thun,  
werde auch sogar noch einer reichen Frau suchen, nur bitte, dränge  
mich nicht so damit.“  
„Aber nein, mein Sung, es drängt dich ja auch niemand; ich  
sprach doch nur als die Mutter, die doch bloß dein Bestes im Auge hat.“  
Da kam er zu ihr, umfingte und küßte sie lieb und herzlich,  
und damit war nun auch diese Angelegenheit zwischen ihnen erledigt.  
Als sie sich am Tisch wieder gegenüberlag, nahm Frau  
Konjial das Gespräch wieder auf.  
„Was sagst du nur zu Bruno? Sein Betragen gestern war  
doch wieder unerklich.“  
„Ganz gütlich die Schulkern und antwortete gleichmüthig: „Er  
ist und bleibt eben ein vollendeter Bauer.“  
„Aber er sollte doch wenigstens auf unsere Gäste einige  
Rücksicht nehmen.“  
„Was man nicht hat, kann man nicht geben; du verlangst  
eben zu viel von ihm.“  
„Sich werde mal ernsthaft mit ihm reden.“  
„Wird recht was nügen. Sieh mal, den sollst du unter die  
Haube bringen! Da könnte er vielleicht ein anderes werden.“  
Der wird sich auch gerade von mir vertragen lassen, der  
Erzstopf.“  
„Aha! Aber bei mir, da üßt du dein Recht aus!“ tief  
er heiter.  
„Du bist ja auch mein Stöbling, dessen Wohlgerathen mir am  
Herzen liegt,“ sagte sie und streckte seine Hand.  
Die Unterhaltung nahm ein Ende, denn der Diener meldete,  
daß die Wochensitzung gekommen sei.  
So ging die Konjulia ins Ankleidezimmer, und Hans suchte  
die Durcunäume auf.  
Nach am Nachmittag derselben Tages fuhr Frau Konjulia  
hinweg nach Lubbof, um sich mit Bruno auszusprechen. Die Sache  
ließ ihr keine Ruhe, sie mußte Klarheit haben,  
Bruno war gerade dabei, den neuen Buchhalter mit seinen  
Dollegentheiten bekannt zu machen, als er den Wagen seiner Mutter  
in den Hof fahren sah.  
Wie konnte ich denn zu dieser seltenen Ehre, dachte er lächelnd,  
denn seit Jahren war die Mutter nicht auf seinem Gut gewesen.  
Schnell ging er hinunter, den seltsamen Gast zu empfangen.  
„Guten Tag, Mutter,“ begrüßte die Mutter ihn.  
„Sich war lange nicht hier,“ sagte sie, als sie im Zimmer stand  
und die prüfenden Blicke über den Raum gleiten ließ.  
„Ja, es ist schon ein Weilchen her,“ meinte er nur, indem er  
ihre einen Kaputt harrnichte und zum Stuhl einlud.  
„An mit liegt das süßer nicht, Bruno,“ sagte sie mit einer  
Seltener, die fast sein sollte, die aber wie eine Enttäuschung  
klang.  
„Sitzt es an mir, Mutter?“ fragte er ruhig aber ernst.  
„Einen Augenblick lang haben sie sich erst an, dann senkte sie  
den Blick in leichere Betragenheit.  
„Nur, vielleicht haben wir beide gleich viel schuld,“ meinte sie  
darauf, ohne ihn anzusehen.  
Bruno schwieg, aber unausgesprochen ruhte sein prüfender Blick auf  
der Mutter.



Aus aller Welt.

Aus Tannenborn (Kreis Ostpreignitz) ... In voriger Woche war eine Gerichtskommission aus Regensburg in Tannenborn, um festzustellen, ob das lange Zeit umhergehende Gerücht, daß die hiesigen Eheleute ihren Sohn seit 21 Jahren eingemauert haben, auf Wahrheit beruhe. Die Gerichtskommission sah sich einem 90 Jahre alten Manne und seiner 86 jährigen Frau gegenüber, die ausgaben, daß ihr 46 Jahre alter Sohn seit langer Zeit wild sei und wachsfähig und darum in sicherem Gewahrsam gehalten werden müsse. Sie gestanden, daß ihm Essen durch eine kleine Öffnung wie einem Tiere in seinen Käfig zugesoben worden, er sonst mit niemand in der Außenwelt in Verbindung gekommen sei. Die Gerichtsherrn verhofften sich Eingang zu dem Geläß des Unglücklichen gefunden diesen in einem bejammernswerten Zustande auf. Das Haar hing ihm wie vom Kopfe, er starrte von Schmutz. Doch machte er den Eindruck eines gemeingefährlichen Scenen, er ihm gereichtes Geld und Gegenstände erlangte. Es ist eine Untersuchung in der Angelegenheit eingeleitet worden, ob der Unglückliche seiner Einkerkelung wahnsinnig war, oder ob in Verstand erst infolge des jahrelangen Verweilens in seinem Gefängnis gelitten hat. Er ist in diesem Bezirke worden und soll unter ärztliche Behandlung gestellt werden.

Telegramme.

Dessa, 11. Dezember. Auf dem Meere ... schon zwei Tage lang ein schrecklicher Sturm. Die Temperatur ist bis auf ein Grad unter Null gefallen.

Berlin, 11. Dezember. Das Allgemeine ... meldet, für den Fall einer Mittelmeerfahrt Kaiser Wilhelms sei ein mehrtägiger Aufenthalt des Kaisers in Athen in Aussicht genommen. — In nächster Zeit werden wohl noch Anzahl ähnlicher Nachrichten von geplanten Ausflügen des Deutschen Kaisers austauschen, zu denen ebenso wie zu der vorliegenden zu bemerken daß zur Zeit darüber noch nicht das Geringste feststeht, daß es aber nicht ausgeschlossen ist, daß Kaiser im Anschluß an eine geplante, aber noch beschlossene Kreuzerfahrt im Mittelmeer den oder anderen derartigen Besuch ausführen wird.

Halle a. S., 11. Dez. Vom Kriegsgericht ... Division zu Halle wurde, der „Saalzug“ ... der Unteroffizier Kirchner vom 8. Thüringischen Infanterie-Regiment Nr. 153 zu Altenburg wegen Soldatenmißhandlung zu einem Jahre zwei Monaten Gefängnis und Degradation verurteilt. Kirchner hatte in zahlreichen Fällen Leute derartig mißhandelt, daß sie ohnmächtig wurden, ferner den Mannschaften gewohnheitsmäßig ins Gesicht gespielt. Die nicht öffentliche Verhandlung währte zwei Tage.

Si m e r n, 11. Dezember. Gestern Abend ... 10 Uhr entgleiten infolge Schienenbruches ... Maschine und zwei Personenwagen des Zuges in der Nähe der Haltestelle Büchenbeuren. Die Passagiere wurden leicht verletzt, ein Postkoffer erlitt einen Armbruch.

W i e n, 11. Dezember. Die Führer der ... werden heute eine Versammlung abhalten in der Beschlüsse gefaßt werden sollen betreffs die Einheit der Armee erschütternden ungarischen Forderungen. Morgen wird im Reichsrath Interpellation, die Garantien für die Einheit der Armee fordert, eingebracht werden.

P e s t, 11. Dezember. Nach Berichten aus ... liegenden Gegenden des Landes ist die Stimmung wegen der bevorstehenden Einberufung von 30,000 Ersatzrekruten sehr gedrückt. Die lokalen Obstruktionisten beabsichtigen deshalb, Widerstand kurz vor Jahreschluss aufzubauen.

P a r i s, 11. Dez. Nachrichten von ... Stelle zufolge, soll die Stadt Timbuktu neulich von den Tuaregs stark bedroht sein. General Perret soll das Kommando der zum Entsaender Garnison dorthin abgehenden Truppen übernehmen.

L o n d o n, 11. Dezember. Die „Daily Post“ ... hert, daß es in England keinen Staatsmann gäbe, der im Falle eines Krieges für ein Zusammengehen Englands mit Japan wäre. Die Zeitung wundert sich, daß die englische Regierung Japan angepörrt habe, auf der Hut zu sein.

„Daily Telegraph“ will wissen, daß die Vereinigten Staaten bereit wären, sich auf irgend eine Weise in den russisch-japanischen Konflikt zu mischen.

L o n d o n, 11. Dezember. Der hiesige japanische Konsul Baron Hagoishi versichert, daß er keine Nachrichten über eine Verschlimmerung der Lage im Fernen Osten erhalten habe.

L o n d o n, 11. Dezember. Zum Brande im königlichen Schloß zu Sandringham sind folgende Einzelheiten hinzuzufügen; Fräulein Knolly verpörrte nachts in ihrem Schlafzimmer starken Rauch. Sie sprang daher aus dem Bette, eilte in das Nachbargzimmer, wo die Königin schlief und weckte diese, worauf sie beide aus den brennenden Zimmern flüchteten. Zwei Minuten später brach der Fußboden mit der Bettstelle der Königin durch. Der Brand entstand durch sogenannten Kurzschluß. Das Feuer wurde von der Feuerwehr bald gelöscht. Der König, der sich auf der Jagd befand, wurde durch einen Eilboten von der dem Leben der Königin drohenden Katastrophe benachrichtigt.

L o n d o n, 11. Dezember. Die „Times“ ... teilen mit, daß dieser Tage 2 russische Panzerschiffe und 2 Kreuzer in Tschelmupo anlangten. Der russische Gesandte Pawlow in Seoul hat mit dem auf den erwähnten Schiffen angelangten Admiral beim Kaiser von Korea Audienz gehabt.

R o m, 11. Dez. Für den Empfang des Präsidenten Coubet werden bereits große Vorbereitungen getroffen. Eine Anzahl hervorragender Persönlichkeiten Roms haben zu diesem Zwecke ein Komitee gebildet.

M o n t e c a r l o, 11. Dezember. Arthur ... Rothschild, ein Nisse des Barons Alfons Rothschild, verstarb gestern plötzlich.

Z ü r i c h, 11. Dezember. Im Coupé erster Klasse des Pariser Schnellzuges hat ein gewisser Emil Kunz aus Zürich sein dreijähriges Söhnchen und dann sich selbst erschossen.

K o n s t a n t i n o p e l, 11. Dezember. Der ehemalige Sultan Murat ist ernstlich erkrankt.

S o f i a, 11. Dezember. Das diesjährige ... Kriegsbudget übersteigt das vorjährige um 4 Millionen.

B e l g r a d, 11. Dezember. Der gestrige Empfang des Boyen Sarafow verlief äußerst enthusiastisch. Ganz Belgrad war auf den Beinen.

Table with 2 columns: Name, Birth date, Death date, Cause of death. Includes entries for Caroline Albert, Theodor Schulz, Wilhelm Tyras, Pauline Hiller, Marianna Kutulka, Boleslaw Mikolajczyk, Antoni Skoneczka, Bertha Kurz, Stanislaw Szaleniec, Konina, Kazimierz Stypinski, Myriamela, Kazimierz Szwajkowski, Celina Rinsch, Josef Nyklist, and Josef Nyklist.

Angelommene Fremde.

Grand Hotel. Herren: Schulz aus Petersburg — Jakobson aus Riga — Knichowick aus Kiewe — Fenigstein, Lebanc, Blam, Schürmann, Simonot, Pellit und Soube aus Warschau. Hotel Manteuffel. Herren: Berger und Jarocinski aus Kamienk — Gaudille aus Paris — Dabie aus Lyon — Maczko aus Kasel — Gerslstein aus Warschau. Hotel Victoria. Herren: Gussl aus Czernjowo — Hirsch aus Koflow — Antoszewski

aus Wolanowo — Thuma aus Solcau — Kugel aus Glabach — Lompicki aus Kofski — Vorges aus Prag — Koplanski aus Bialystok — Renner aus Breslau — Guminski, Pasucki, Nowinski und Ofinski aus Warschau.

Hotel de Pologne. Herren: Lubinski aus Starzewic — Karpf aus Alxandrow — Frau Kochanowicz aus Rawa — Ajor aus Bialystok — Kobierzycki aus Pyszkow — Hoffmann aus Hamburg — Gerdos, Trenkner, Pankus und Cegielski, sämtlich aus Warschau.

Notizen über die Bevölkerungsbewegung in der Trinitatis-Gemeinde in Łódz während der Zeit vom 29. November bis 5. Dezember 1903. Geburten: 10 Knaben, 6 Mädchen. Abgestorben: 1 Paar. Gestorben: 12 Kinder und folgende erwachsene Personen: Diga Salzwedel geb. Proppe 31 Jahre, Juliana Harbt geb. Bortisch 74 Jahre, Karl Gustav Beckmann 78 Jahre, Johann Ferdinand Leopold 88 Jahre, Wilhelm Seife 22 Jahre 7 Monate. Totgeborene: 3 Kinder.

(Evangelische Confection in Bierz.) Vom 29. November bis 6. Dezember 1903. Geburten: 6 Knaben, 7 Mädchen. Abgestorben: 1 Paar. Gestorben: 1 Knabe, 1 Mädchen, 4 Männer, 2 Frauen. Totgeborene: 1 Kind.

(Evangelische Confection in Babianiec.) Vom 29. November bis 5. Dezember 1903. Geburten: 7 Knaben, 8 Mädchen. Abgestorben: 1 Paar. Gestorben: 5 Kinder und folgende erwachsene Personen: Selma Blige geb. Schimke 24 Jahre, Karoline Koronek geb. Satzger 84 Jahre. Totgeborene: 1 Kind.

APOLLO-THEATER

Direktion B. Kronen. Sonntag, den 13. December 1903. 2 Große Vorstellungen 2

Nachm. 3 Uhr (halbe Preis) u. Abends 8 Uhr. 12 Attraktionen 12 ersten Ranges. Neue Debuts! 2. Theil „Łódz amüsiert sich“ oder „Die Riesen-Kanone“ „Quatschle's“ Flug durch die Luft! Die Direktion.

Circus Gebr. Truzzi.

Heute, Sonntag, den 13. December a. c. 2 Zwei Fest-Vorstellungen 2 um 3 Uhr Nachmittags und um 8 Uhr Abends. Zu der Nachmittags-Vorstellung hat jeder Besucher das Recht, auf sein Billet zwei Kinder gratis einzuführen und sind zu dieser Vorstellung die Logen auf 4 Rbl. 40 Kop. ermäßigt. In der Nachmittagsvorstellung Auftreten sämtlicher Clowns und Aufführung der Ballet-Pantomime „Eine Episode in Brasilien“, in welcher das gesammte Personal mitwirkt. — Abends 8 1/2 Uhr.

Große effektvolle Vorstellung Parade-Auftreten sämtlicher Actisten und Actistinnen in Pracht-Uniformen. 2 Musik-Orchester, In der zweiten Abtheilung gelangt zur Aufführung, zum 3. Mal, die grandiose Kriegs-Pantomime in 8 Akten:

„Der Krieg mit China“ Mitwirkung von 300 Personen, 50 Damen des Corps de Ballet, 2 Musik-Orchestern und eines Sängers-Chors. Hierauf das große Fest beim Bezaubern Luan, ein phantastisch-chinesisches Ballet, ausgeführt von 50 Damen. Neue prachtvolle Costüme, Ausstattung u. Requisiten, welche 10,000 Rbl. kosten. Die Pantomime wurde in Odessa 32 Mal nacheinander aufgeführt. Näheres in den Affichen und Programmen. Morgen, Montag, keine Vorstellung.

Łódzjer Thalia-Theater.

Heute, Sonntag, den 13. December 1903. Abend-Vorstellung. Anfang 8 Uhr. In neuer und glänzender Ausstattung erste Aufführung von

Der Bauberring

(Morilla) Große Operette in 3 Akten von Julius Hopp. Text bearbeitet von Haas Rihling. Die Proben zu dieser sowohl in Bezug auf Musik wie inhaltreicher poetischer und lustiger Handlung wahrhaft großartig zu nennenden Operette, haben volle 4 Wochen in Anspruch genommen, und dürfte danach zu urtheilen auch der Erfolg der Aufführung den Erwartungen entsprechen, die man an ein so bedeutendes musikalisches Werk zu knüpfen pflegt.

Auf die äußere Ausstattung, Kostüme und Decorationen treffend, in wiederum, den Gepflogenheiten des deutschen Theaters gemäß, die denkbar reichste Sorgfalt verwandt worden, so daß den Besuchern dieser Premiere ein angenehm überraschender, wirklicher Genuß zweifellos verbürgt werden kann.

Nachmittags-Vorstellung Anfang 3 Uhr Bei vortheilhaftigen und halben Preisen aller Plätze:

Zum 6. Male: Die berühmte Novität

Der blinde Passagier,

Original-Lustspiel in 3 Akten von Dr. Oscar Blumenthal und Gustav Kadelburg Die neuen und prachtvollen Decorationen: I. Das Schiff Victoria Louise u. I. Kapitän derselben. II. Die norwegische Landschaft und das dazu gehörige Wirthshaus. III. Auf Deck des Schiffes. IV. Wandeldecorationen von Hamburg und der Hamburger Hafen, sind vom Wiener Decorationsmaler Josef Wimmer gemalt worden.

Morgen, Montag, den 14. December 1903. Bei halben und populären Preisen aller Plätze.

Zum 13. Male: Tutti

Der drahtlich-lustigste aller Mager dazewesenen Schwänke in 4 Akten von Pierre Deber, deutsch von Max Schoenau. Allabendlich von stürmischem Beifall begleitet. Die Direction.

Dr. S. Lewkowiez.

Zachodniast. 33, neben dem Bombard. Sprechstunden v. 8-11 Vorm. u. 5-8 Nachm. Für Damen von 2-3 Uhr. An Sonn- und Feiertagen von 9-12 u. 5-8

Dr. S. Lewkowiez.

Dr. S. Lewkowiez. Zschodniast. 33, neben dem Bombard. Sprechstunden v. 8-11 Vorm. u. 5-8 Nachm. Für Damen von 2-3 Uhr. An Sonn- und Feiertagen von 9-12 u. 5-8

# Praktische Weihnachts-Geschenke!



von HIELLE & DITTRICH, Lodz, Petrikauerstrasse No. 6.

Leinen, Handtücher, Damen-, Herren- u. Bett-Taschentücher, weiss u. bunt, wäsche, Schürzen.

Tischzeuge, Bettdecken, Reiseplaids, Schlafdecken, Wolltücher, Strumpfwaren, Gardinen etc.

Bedruckte u. gestickte Tischläufer, Handtücher, servietten und Wandschoner in grosser Auswahl.

Neu! 15 Sorten Marzipan-Schweinchen!

Neu! Block-Chokolade darf auf keinem Weihnachtstisch fehlen! Neu!

## Als passendstes Weihnachts-Geschenk

empfehle die vielbeliebtesten ff. angestatteten in- und ausländischen Präsentkisten v. 3-8 Rbl. mannigfaltigen Inhalts v. Hermann Thomas, Thorn etc., sowie die allbekanntesten Weeschen und Thomas'schen Pfefferkuchen. (15% Rabatt).



## Grösste Auswahl

von Christbaumbehängungen, Chokoladen- u. Zuckerwaren, Pfefferkuchen-Figuren.

Neu! LOCK-CHOKOLADE hell, Rbl. 1.- pr. Pfd. BLOCK-CHOKOLADE dunkel, 80 Kop. pr. Pfd.

OSKAR GUHL, Conditorei, Zawadzkastr. No. 12 u. Petrikauerstr. No. 17. Neu! 3 Sorten Marzipan-Schweinchen!

### Bekanntmachung.

#### Die Direktion des Credit-Vereins der Stadt Lodz

bringt gemäß § 22 des Vereinsstatuts hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß auf folgende Immobilien Anleihen verlangt wurden:

- 1) Das an der Petrikauerstrasse unter Nr. 751 gelegene Grundstück, Eigentum der Abram und Frieda Kohn'schen Eheleute, erste Anleihe in der Summe von 55,000 Rbl.
- 2) Das an der St. Andrzejstrasse unter Nr. 835 d.a.f. gelegene Grundstück, Eigentum von Alexander Ljociver, erste Anleihe in der Summe von 20,000 Rbl.
- 3) Das an der Konstantinerstrasse unter Nr. 321z. gelegene Grundstück, Eigentum der August und Emma Krüger'schen Eheleute, erste Anleihe in der Summe von 20,000 Rbl.
- 4) Das an der Petrikauerstrasse unter Nr. 507 gelegene Grundstück, Eigentum des Rafael Feisz Gerszlowicz, erste Anleihe in der Summe von 60,000 Rbl.

Alle Einwendungen, betreffend die Ertheilung der verlangten Anleihen, haben die Vereinsmitglieder binnen 14 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, der Direction vorzulegen.

Präsident: E. Herbst.

Für den Bureau - Direktor: L. Gajewicz

Lodz, den 29. November (12. Dezember) 1903.

(No. 20 0).

## Halt! Diebe Halt!

### tsen PUPPEN-WAGEN 180



Puppen-Sportwagen, Sportwagen, Leiterwagen, Kastenwagen, Schiebkarren, Puppenwiegen, Blumentische, Christbaum-Ständer, Schlitten, Kinder-Waschtische, Kinderstühlchen, Kindertische, Eisenmöbel etc. etc.



kauft man zum WEIHNACHTSFEST AM BESTEN UND BIL- LIGSTEN nur bei

### Josef Weikert

Niederlage PETRIKAUERSTRASSE 95.

Fabrik: Andreas-Strasse 26,

## GEREGELTE VERDAUUNG

wird nach dem Urteil ärztlicher Autoritäten am besten erzielt durch

### Dr. ROOS' FLATULIN-PILLEN,

welche sich bei Blähungen, Säurebildungen, Sodbrennen gleichfalls vorzüglich bewähren. Erhältlich in den Apotheken in Originalschachteln à 75 Kop. Näheres eventl. durch R. OTTO jun., Moskau.

## Neue Synagoge,

Promenaden-Strasse

Sonntag, den 13. Dezember 4 Uhr Nachm. Feierlicher Gottesdienst zur Eröffnung des Weihenfestes (Chanukah.)

Sonntagabend, den 19. Dezember. Sabbat Chanukah 10 Uhr Vorm.

## Predigt

### Warschan, Nicca's Weihnachtsfest

# 6

Nicca's

empfehlen das Kaufsische Magazin von P. Lisin.

- in Warschan Nicca's Nr. 6.
- Seidene und halbseidene Stoffe zu Blusen von 25 Kop. pro Arskin an.
- Orenburger Tücher von 75 Kop. pro Stück an.
- Teppiche, persische, Bucharer und europäische von 1 Rbl. 75 Kop. an.
- Servietten, Capes und Schlafrocke.
- Burten, Herren und Damenschuhwerk aus Buckenstoff.
- Wäsche für Herren, Damen und Kinder von 90 Kop. an.
- Portieren, das Paar von 3 Rbl. an.
- Möbel, fertige und auf Bestellung.
- Eisenwaren 84. Probe.
- Fisch-, Dessert- und Theelöffel von 10 Rbl. pro Duzend an.

Stoße Auswahl in Silbergegenständen zu Weihnachtsgeschenken von 20 Kop. pro Stück an. Goldene Ringe 66 Probe von 75 Kop. an.

### L. A. LOURIE

General-Vertreter der St. Petersburger Gesellschaft zur Verbreitung der privilegierten unausgleitbaren.



### Gummigalosen „Columb“

für die Gouvernements des Königreichs Polen. Lager technischer und chirurgischer Gummi-Artikel, Linoleum, Wachstuche etc. etc. Lodz, Petrikauerstr. 125.

### Zu verkaufen:

Eigene Speisekammer-Einrichtung, Schreibstisch u. diverse andere Möbel zu befehen Sonntag bis Dienstag von 12-2 Uhr Petrikauerstr. No. 121 I. Etod.

Łódzka chemiczna pralnia i farbarnia garderoby męskiej, damskiej i dziecięcej oraz bielizny

### WŁADYSŁAW ULATOWSKIEGO

Łódz ulica Widzewska No. 21. tamże także znajduje się Zakład

### Krawiecko-Reperacyjny

Pracownia się wszelkiej reparaacji bielizny za nador przysięgnięć. N. B. Wszelkie uszkodzenia wykonujemy starannie i punktualnie na czas umówiony po cenach niskich.

Die Łódzka chemiczne Waschanstalt und Färberei für Herren-, Damen- und Kinder-Garderoben von

### Wladyslaw Ulatowski

Lodz, Widzewskastr. Nr. 21. daselbst befindet sich auch Schneider-Reparatur-Anstalt

Alle Bestellungen und Wäscherarbeiten werden schnell sauber und billigst geführt.

### Königreich Sachsen

### Technikum Hainichen

Höhere Lehranstalt für Maschinen- und Elektro-Ingenieure, Tischler, Werkmeister. Programm frei. Direc. E. Holtz

### Agenturgeschäft.

## A. BRAUCHLI, Charkow

gegründet 1895.

Bessere Vertretungen gesucht. Engrosverkauf von Glas, Kohle & Dachpappe.

Gesellschaft  
**Brocard & Co.**  
 NEU! Parfum  
**„Violette Musquee“**  
 Angenehmer und lange anhaltender Duft.

Jede Schrift muss schön  
 werden durch den Briefstempel  
 Lehr-Cursus  
 mit dem  
 Schönschriftstempel Nr. 130419.  
 F. Simon BERLIN O. Z.

# Weihnachts- Geschenke

in  
**Galanterie u. Spielwaren.**  
 Bronzen, echt u. imitiert.  
 Leder- und Luxuswaren,  
 Rauch- und Schreibservice etc  
 offeriert  
**ROSALIE ZIELKE,**  
 (Inhaber Albert Böhme.)  
 Petrikauerstrasse 85.

**!Zur Saison!**  
 empfiehlt dem geehrten Publikum  
 das seit 1890 existierende  
**Gummi - Waaren - Geschäft**  
 von  
**B. N. MIRTENBAUM,**  
 Petrikauer-Strasse Nr. 33  
**St. Petersburger GUMMI Galoschen**  
 St. Petersburger mechanische Schuhwaaren  
 Wasserdichte Englische Stoffmäntel  
 Gummi - Mäntel für Kutscher  
 Plaid's und Pferddecke  
 Winter - Handschuhe auf Pelz u. Flanell  
 für Damen, Herren, Kinder und Kutscher  
 Wasserdichte Wagen - Decken (Biesente)  
 Hausschuhe für Damen, Herren u. Kinder  
**LINOLEUM** in Stück, Teppiche u. Läufer  
 Wachstuch: Inländische und Ausländische  
 Fabrikate.  
 Reise - Utensilien.

**Die Schule Thomas,**  
 Andrzejka - Strasse Nr. 11,  
 beschäftigt sich speciell mit dem Vorbereiten der Schüler für Examinas.  
 In der Schule werden Abendcursus für Erwachsene u. Corre-  
 ponsion erhält. Auf den Kursen kann man sich f. alle Lehrgegenstände  
 oder nur für einige derselben einschreiben. Die Kanzlei ist bis 9 Uhr  
 Abends geöffnet.

## Die Wein-, Sprituosen-, Delikatessen- und Colonialwaaren - Handlung von

# A. Semelke,

Petrikauer-Strasse Nr. 696/229,

empfehl

### zu dem bevorstehenden Weihnachtsfeste:

die so beliebten echten Nürnberger Lebkuchen, aus der Fabrik von Heinrich Häberlein, Kaiserl. und Königl. Hoflieferant in Nürnberg, echte Thorner Honigkuchen, aus der Fabrik von Gustav Wesse, Kaiserl. und Königl. Hoflieferant in Thorn, sowie eine grosse Auswahl von Warschauer, Kalischer und Moskauer Pfefferkuchen. Wall-, Istrianer-, Neap., Para- und Haselnüsse, Marokkaner Datteln Malaga-Rosinen, Sultan-Feigen, Prünellen, Schalmandeln, Marmeladen und Chokoladen. Echten grobkörnigen Astrachaner Caviar, die Conserven und alle in die Colonial - Waaren - Branche einschlagenden Artikel. Ferner empfehle gut abgelagerte Ungar-, französische-, spanische-, Rhein- und Mosel-Weine, Champagner, sowie Krimer weisse und rothe Tisch-Weine, Cognac verschiedener Firmen, Liqueure, Starka, Meth etc. in vorzüglichen Qualitäten.

**Das Schuhwerk der  
St. Petersburger Gesellschaft für mech.  
Schuhwaarenfabrikation**

ist dauerhaft, billig und bequem.  
 Jedermann ist freundlichst eingeladen, die hiesige Niederlage zu besuchen, es existirt absolut kein Kaufzwang und die Angestellten sind angewiesen, bereitwilligst jede Auskunft zu ertheilen. Der Verkauf erfolgt nur zu festen Preisen.



**Petersburger Gummi-  
Galoschen am Lager.**

Petrikauerstrasse  
 № 53.  
 ФАБРИЧНОЕ КЛЕЙМО

Reparaturen werden besorgt.

**A. KANTOR,** Juwelier,  
 seit 1. Juli Petrikauerstrasse № 29,  
 Haus Wilh. Landau  
 empfiehlt zum Weihnachtsfeste  
**Prächtige Festgeschenke**

als: Brillanten-Colliers, -Armbänder, -Boutons und Ringe, ferner Bijouterie und Ringe, in den neuesten Dessins, goldene Herren- und Damen Uhren, goldene und silberne Cigarren- und Cigaretten-Etuis, goldene und silberne Ketten, Trauringe sowie verschiedene andere Gold- u. Silberwaaren zu durchaus civilen Preisen.

**Brustleidenden**  
 und Bluthustenden gibt gehellter Brust  
 kranker Auskauf über sichere Heilung.  
**Funke,** Berlin, Königgräferstr. 43

Goldene Medaille London 1893  
 Bei Nachahmung wird gewarnt.  
**Hygienische  
 Bor Thymolseife**  
 vom Professor  
**D. F. Jürgens,**  
 gegen Fäulen, Sommerprossen, gelbe  
 Flecken und übermäßiges Transpiriren,  
 empfiehlt sich als wohlergehende  
 Seife höchster Qualität. Zu haben  
 in allen größeren Apotheken, Droguen-  
 und Parfümeriewaaren - Handlungen  
 Russlands und Polens.  
 1/2 Stück 50 Kop., 1/4 Stück 30 Kop.  
 Haupt - Niederlage bei  
**D. F. Jürgens in Moskau.**

# Goldberg & Rosenfeld

45 Petrikauerstrasse 45

empfehlen für

## Weihnachts-Geschenke:

Wollene Kleider- und Blousen-Stoffe von 30 Kop an,  
 Waschechte Lamas von 10 Kop. an,  
 Velvets glatt und gemustert,  
 Boje und Moirees für Unterröcke,  
 Pique- und Steppdecken,  
 Wollene Tücher und Shawls,  
 Costüme, Flanelle,  
 Gardinen, Weisswaren sowie auch streng moderne  
 Kleiderstoffe für bessere Toiletten.

# Goldberg & Rosenfeld

45 Petrikauerstrasse 45.

## Die Gasanstalt in Lodz,

Targowa Nr. 34

empfehit

# KOKS

als reinstes und bequemstes Heizmaterial für Zimmer und Küchen in  
 Quantitäten zu 1/2 Korzec zum Preise  
 von 45 Kop.

Die Wein-, Spirituosen-, Delicatessen- und  
 Colonialwarenhandlung

# Adolf Berthold

Petrikauerstrasse 146, Ecke Evangelista,

empfehit zu den bevorstehenden Feiertagen

Nüsse und Pfefferkuchen

in großer Auswahl, sowie

diverse Weine, Liqueure, Cognac's, Rum, Conserven,  
Delicatessen

und stets frischen R. A. Astrachaner Caviar,

Dr. Lehmann's Nährsalz, Cacao und diversen Nährsalz - Apparate.

Na nadchodzące święta polecamy znane z dobroci  
pierniki i herbatniki

Fabryki K. M y s t k o w s k i e g o w Kaliszu.

Sprzedaz w glówniejszych cukierniach, sklepach kolonialnych  
i owocarniach. Zastępcy „Zawadzki i Karlinska”  
Srednia № 21, Telefon № 965.

## Im Concertsaale

### Zu Gunsten des Israelitischen Wohlthätigkeits-Vereins

# Großer Bazar

mit verschiedenartigen Ueberraschungen u. Attraktionen: Concert von 2 Orchestern, Musik-Quartett,  
 Italienischer Sängler-Chor, Post etc.

Eröffnung des Bazars: Sonntag, )  
 Montag, ) um 3 Uhr Nachmittags.  
 Dienstag, )

Kinderspiele mit Ueberraschungen, Tänzen und Triumphmarsch.



## HELENEHOF.

Grute, Sonntag, den 13. December 1903.

## Café-Concert,

ausgeführt von dem Streichorchester des 37. Kaiserlich-russischen Infanterie-Regiments unter Leitung des Kapellmeisters Herrn **Adamczyk**,  
 Anfang des Concerts um 3 1/2 Uhr Nachmittags. Entree 20 und 10 Kopfen.

Für Lodz suchen wir einen in Spinnereien gut eingeführten rührigen Vertreter und erbitten hierfür Bewerbungen branchekundiger Herren.

Theodor Wiede's Maschinenfabrik,  
 Aktiengesellschaft, Chemnitz i. Sa.

Die Entfernung ist kein Hindernis beim Anschaffen der  
 weltbekannten Fabrikate der Altmannsdorfer Metallfabrik.



Hübsche Gegenstände zu billigen  
 Preisen! Es ist für Silber.  
 Um unsere Fabrikate in Aus-  
 land zu verbreiten, verkaufen wir  
 an Jedermann, ohne Vortheil,  
 allein der Bekanntheit wegen, Lugos.



Bestecke aus neuem patentirten Metall „Rhönir-Silber“, aus unten benannten  
 Gegenständen bestehend

- |  |  |
|--|--|
| zu einem ungemein billigen Preise, franco und verzollt:                  |  |
| <b>Eis-Besteck:</b>  | <b>Thee-Besteck:</b>                               |
| 12 St. Rhönir-Silber Tischmesser,  | 1 St. Rhönir-Silber Theelanne,                     |
| 12 „ Rhönir-Silber Tischgabeln,  | 1 „ Rhönir-Silber Milchtaune,                      |
| 12 „ Rhönir-Silber Theelöffel,   | 1 „ Rhönir-Silber Zuckerdose,                      |
| 1 „ Rhönir-Silber Vorlegelöffel,   | 1 „ Rhönir-Silber Theebrett,                       |
| 1 „ Rhönir-Silber N. Vorlegelöffel,                                      | 12 „ Rhönir-Silber Theelöffel,                     |
| 12 „ Dessert-Messer u. Gabeln „Vieux Saxe“, mit echten Bronzestillingen. | 1 „ Rhönir-Silber Zuckerzange,                     |
|  | 1 „ Rhönir-Silber Theestieb,                       |
|  | 6 „ Gläser-Taschen im Stil Rokoko, hübsch gravirt. |

50 St. für nur 12 Rbl.  
 Das Rhönir-Silber ist ein durch u. durch weisses Metall, welches an Aussehen u. Qualität nicht im geringsten dem echten Silber nachsteht u. dessen Silberfarbe sich 25 Jahre lang bewährt. Wer sie irgendwie braucht, der lasse sich die Lugosbestecke, welche sich insbesondere zu Hochzeitsgeschenken, für Hotels, Restaurationen u. überhaupt für jeden Haushalt eignen, unverzüglich zuschicken. In den Preisen ist Verzollung, Verpackung u. Fracht inbegriffen. Werden beide Bestecke gleichzeitig bestellt, ermäßigt sich der Preis auf 22 Rbl. Doppelte Bestecke (4 Bestecke) kosten 42 Rbl. Bestellungen werden bei Einfindung von mindestens 3 Rbl. (auch in russischen Postwertzeichen in reformir. Briefen) ausgeführt, die übrige Summe per Nachnahme erh. Bestellungen an L. Silberberg, Wien, II. Ferdinandsstrasse Nr. 20, erbeten.

## Zum bevorstehenden Weihnachtsfeste

empfehit die Firma

# „Złoty Ul“

Vorzügliche Pfefferkuchen in verschiedenen Gattungen in Päckchen, einzeln und pfundweise, sowie für den Christbaum, Koch- und Dessert-Chocolade pfundweise und in eleganten Bonbonieren, Normi-Waffeln, englische Biscuits, und Theeluchen. Confect und Bonbons in verschiedenen Gattungen und großer Auswahl.

Christbaumconfect.



## Gegen Gonorrhoe

Erkrankungen der Harnblase und der Nieren

### Rocher's Urineon

Pflanzenextract zum inneren Gebrauche.

Zu haben in Apotheken und Apothekermagazinen. Vertreter für Polen: S. M. Goldberg, Warschau, Rymska 10. Hauptdepot bei G. J. Jürgens, Moskau, Wolhofska.

## Buchhalter,

welcher auch die Expedition übernehmen muß, zum 1. Januar 1904 gesucht.

Offerten mit Zeugnisabschriften werden an die Exp. dieser Zeitung unter Schiffsr. „R. R. 141“ erbeten.

## Viele

### Tausende Mark

kann Jedermann durch Beteiligung an einem gewinnbringenden Unternehmen bei sehr geringer Einlage (monatlich nur Mt. 5 und Mt. 10.) erwerben. Ausführliche Auskunft wird ertheilt durch E. W. F. PETERSEN, Lübeck, Genieinstr. 24a., Deutschland.

Eine

## Berthäuserin,

welche die russ., polnische und deutsche Sprache in Wort und Schrift beherrscht, Sauberkeit liebt, findet Stellung in meinem Waiswaarengeschäft Petrikauerstr. 41.

R. Weyrauch.